

City of KAWASAKI

An Administrative Perspective of Kawasaki



川崎市

市勢要覧

2012



「誰もがいきいきと心豊かに暮らせる 持続可能な市民都市かわさき」をめざして

川崎市は、市制を施行した大正13年には、人口5万人でしたが、平成23年には143万人を超える大都市に成長しました。戦後の高度成長期には京浜工業地帯の中核として日本の産業を支えてきましたが、今日では最先端の環境技術などを持つ世界的な企業や研究開発機関が数多く立地する先端産業都市へと変貌しています。こうした蓄積に加え、鉄道、道路、港湾が充実し、国際化した羽田空港に近接するなど、首都圏の中心に位置していることも川崎の強みです。

一方で、多摩川や多摩丘陵を軸に豊かな自然、音楽・映画などの文化・芸術資源、多彩なスポーツチーム、歴史・文化に育まれた産業施設や観光資源、さらに国内外で活躍するさまざまな人材にも恵まれています。

このような川崎の持つ特長や個性を活かし、世界に貢献する環境技術・ライフサイエンス分野やナノ・マイクロなどの研究開発拠点づくりを進めるとともに、音楽、映像、スポーツなどの様々な魅力を活用した、市民が愛着と誇りを持てるまちづくりを積極的に進めています。

今後も、川崎市新総合計画「川崎再生フロンティアプラン」を着実に実行し、市民の皆さんの安全で安心な暮らしを守る施策を進め、魅力的なまちづくりのために川崎の将来を見据えた『新たな飛躍』への取り組みをステップアップしてまいります。

本誌を通じて、活気溢れる「元気都市かわさき」の姿や、七つの行政区が持つ個性豊かな表情などを、多くの皆さんにご理解いただければ幸いです。



m e s s a g e

川崎市長 Mayor of Kawasaki City

阿部孝夫 Takao Abe

“Creating a Self-sustaining, Lively, and Prosperous City”

Municipalized in 1924 with merely 50,000 residents at first, the City of Kawasaki has grown rapidly to become a top metropolis in Japan and its population reached over 1.43million in 2011. Kawasaki has played a vital role in Japan's industrial development as the center of the Keihin Industrial Zone during its post-war period of high economic growth. Subsequently, it has turned into a principal industrial city, hosting a number of research & development organizations. In addition to such accumulation, Kawasaki is fully equipped with railway facilities, roads, and ports. Kawasaki is also in close proximity to Haneda International Airport and its location at the center of the Tokyo Metropolitan Area is a major advantage.

Furthermore, our city is blessed with rich natural environments, especially the Tamagawa River and the Tama Hills. We are proud of our resources in culture, fine arts (especially music and films), athletics, as well as industrial facilities and sightseeing resources developed through our history and culture. Kawasaki cultivates and supports local talents and human resources in both the domestic and international arena.

Taking advantage of such features and characteristics, Kawasaki has been establishing R&D bases in fields such as environmental technology and life science as well as nano and micro technologies, which are sure to benefit the whole world. Moreover, due to an active promotion of urban development, the city is becoming greatly enriched with music, film, and sport events, ensuring that it will continue to thrive as a city where residents can proudly call home.

Kawasaki will continue its progress with its new comprehensive plan known as the "Kawasaki Revitalization Frontier Plan," which is designed to help maintain safe and comfortable lifestyles for its residents. Furthermore, there shall be a step-up of initiatives for "a new leap forward" to fix our eyes on the future of Kawasaki City.

I hope this booklet will provide many of you with a better understanding of the vitality that our "Energetic Kawasaki" enjoys, along with the very unique features of our seven administrative wards.

写真：平成23年に運転を開始した浮島太陽光発電所（メガソーラー）。
環境学習施設「かわさきエコ暮らし未来館」に隣接する展望スペースから羽田方面を望む。



目次

Table of Contents

川崎の魅力
The Charm of Kawasaki City 4

2012トピックス 成果を国際貢献に
Utilize Our Achievements to Make
International Contributions 8

川崎再生フロンティアプラン
Kawasaki Revitalization Frontier Plan 10

市議会・市民オンブズマン制度
City Council and Citizens' Ombudsman System 30

世界に開かれたまち川崎
Kawasaki City - Open to the World 32

7区プロフィール
Kawasaki's Seven Administrative Wards 34

歴史とあゆみ
Kawasaki City History 48

統計資料
Statistical Data for Kawasaki 52

環境技術の世界へ発信!

Bringing Environmental Technology to the World!



2010年の羽田空港の再拡張・国際化に伴い、アジアのゲートウェイとして期待が高まっています。
As Haneda International Airport underwent expansion and re-internationalization in 2010, there is ongoing expectations of its possibilities as a gateway for Asia.

京浜工業地帯の中核として、日本の産業を牽引してきた川崎市は、過去の環境問題の経験で培われた環境技術が集積するとともに、世界的なハイテク企業や研究開発機関が集積し、先端産業都市として成長し続けています。この経験と技術力を駆使し、地球環境を守る新しい技術やシステムを創出し、広く世界へ発信しています。

Found at the core of the Keihin Industrial Zone, Kawasaki City has helped spur on Japan's industrial development and has overcome many challenges of pollution in the past. In addition, the area continues to grow into a city of advanced technology as it accumulates high-tech companies, as well as research and development organizations. In command of its experiences and technical capabilities, the city is creating systems and new technology to preserve the environment as it works to share this information across the globe.



環境技術の世界に伝える
「川崎国際環境技術展」

The "Kawasaki International ECO-Tech Fair" introduces environmental technology to the world

川崎発—未来
新しい技術を未来へ

From Kawasaki to the Future, Delivering
New Environmental Technologies to Future Generations

国連環境計画 (UNEP)、
国連工業開発機関
(UNIDO) など
国際機関と連携して
技術移転を推進

The promotion of technology transfers through international organizations, such as UNEP and UNIDO



環境を守るテクノロジーが川崎で誕生しています Developing Technologies in Kawasaki that Protect the Environment



電気自動車「Eliica (エリーカ)」
Electric Vehicle "Eliica"

慶應義塾大学 K2 タウンキャンパスで開発された電気自動車。100円の電気代で約100キロメートルの走行が可能。

This electric vehicle was developed and introduced by the Keio University K2 Town Campus. It has the capability to run for approx. 100 km on 100 yen of electricity.



ケミカルリサイクル
Chemical Recycle

使用済みペットボトルを化学的に分解し、ペットボトル原料樹脂と同等の品質の樹脂を製造する「ペトリファイナテクノロジー株式会社」。「Pet Refine Technology Inc.」; a plant that recycles used PET bottles, by means of chemical processing, into new PET bottles of the same quality as those made from petroleum.



川崎大規模太陽光発電所
Kawasaki Mega Solar Power Generation Plant

平成23年に運転開始した、臨海部の浮島と扇島にある国内最大級のメガソーラー。

Some of the largest mega solar power plants in Japan, Ukishima and Ogishima, situated along the coastal area of the City started operation in 2011.

ミュージアム川崎シンフォニーホール(震災の影響で休館、平成25年4月リニューアルオープン)
 川崎市制80周年を記念して「音楽のまち・かわさき」のシンボルとして開館しました。
 本市フランチャイズオーケストラの東京交響楽団をはじめ、国内外の著名なオーケストラや音楽家が演奏し、音響について国際的にも高い評価を得ています。
 MUZA Kawasaki Symphony Hall (temporarily closed due to the March 11th earthquake and due to reopen in April 2013 after remodeling)
 It originally opened as a symbol of "City of Music - Kawasaki", commemorating the 80th anniversary of the city's incorporation. Having its acoustics globally acclaimed, famous domestic and international orchestras and musicians, including the city's franchise, The Tokyo Symphony Orchestra, have given performances here.



文化と芸術が薫るまち

A Town for Culture and the Arts



藤子・F・不二雄ミュージアム
 Fujiko・F・Fujio Museum



平成23年9月に開館し、「ドラえもん」「パーマン」「新オバケのQ太郎」などの作者として親しまれる藤子・F・不二雄氏の作品を展示しています。
 At this museum, which opened in September 2011, works of the manga writer, Fujiko・F・Fujio, renowned for creating "Doraemon," "Perman," and "Shin Obake no Q-taro", are exhibited.

豊かな心を育む 文化と芸術があふれるまち

City of Culture and Arts
 Enriching the Soul and Broadening the Mind

川崎市には、世界最高峰の音楽ホール「ミュージアム川崎シンフォニーホール」、まんが家、藤子・F・不二雄氏の作品世界やメッセージを幅広い世代に伝える「藤子・F・不二雄ミュージアム」、芸術家・岡本太郎の作品を集めた「岡本太郎美術館」など、文化と芸術を身近に感じられるスポットがたくさんあります。

Kawasaki City has many spots where people grow close to culture and the arts, such as the world class "MUZA Kawasaki Symphony Hall", the "Fujiko・F・Fujio Museum" where all generations can enjoy his world and messages, and the "Taro Okamoto Museum of Art" which collects the works of a famous Kawasaki-born artist.



かわさき宙(そら)と緑の科学館(青少年科学館)
 KAWASAKI MUNICIPAL SCIENCE MUSEUM

自然豊かな生田緑地内にある博物館で、新たなプラネタリウムによる天文や科学・自然体験ができます。(平成24年4月28日オープン)
 Located in Ikuta Ryokuchi Park, nestled amid abundant nature, the remodeled museum will have a new planetarium and offer visitors opportunities to enjoy scientific and natural experiences (due to open on April 28, 2012).



市民ミュージアム
 Kawasaki City Museum



岡本太郎美術館
 Taro Okamoto Museum of Art



アートセンター
 Kawasaki Art Center



川崎・しんゆり芸術祭(アルテリッカしんゆり)
 Kawasaki/Shinyuri Art Festival (Arte Ricca Shinyuri)

スポーツで躍動するまち

A Town Active in Sports



トップチームやトップアスリートが川崎市ホームタウンスポーツ推進パートナーとして、スポーツを活用したまちづくりや、川崎のスポーツ振興に貢献しています。また、多摩川でのランフェスタには多くの市民が参加しています。

Top teams and athletes take part in Kawasaki sports and encourage sport activities as "Hometown Sports Promotion Partners", contributing to urban renewal. Many citizens also take part in the Run Festa along the Tamagawa River.



Agence SHOT

アメリカンフットボールのまち川崎を拠点にトップリーグで活躍する、富士通フロンティアーズ(アメリカンフットボール)

Kawasaki-based FUJITSU Frontiers (American football), one of the city's "Hometown Sports Promotion Partners" playing in the top league



フラッグフットボール
Flag Football

アメリカンフットボールを基に考案され市内の多くの小学校で授業に取り入れられているフラッグフットボール

Flag Football, which has rules based on American Football, is being introduced to many elementary school classes

多彩なスポーツイベントも開催されています

Hosting a Diverse Range of Sporting Events



写真提供:日刊スポーツ新聞社

等々力陸上競技場で開催された「ゴールデングランプリ川崎」
"Golden Grand Prix Kawasaki" held at Todoroki Athletics Stadium



ビーチバレー

Beach Volleyball

JOC認定バレーボール競技強化センターに認定された川崎マリエンビーチバレー場

Kawasaki-Marien beach volleyball court has been designated by the Japanese Olympic Committee as a special volleyball training center.



多摩川ランフェスタ Tamagawa River Run Festa



川崎市長杯争奪2011トランポリンジャパンクラブ
チャンピオンシップ Kawasaki Mayor's Cup Trampoline Japan Club Championship 2011

自然を生かした憩いの空間

A Place to Relax with Nature



生田緑地
Ikuta Ryokuchi Park



王禅寺ふるさと公園 (麻生区)
Ozenji Furusato Park (Asao Ward)



久地円筒分水 (高津区)
Kuji Ento Bunsui (Takatsu Ward)

豊かな緑と水が 市民の憩いの ひとときを彩ります

Relax within the Lush
Greenery and Water

良好な自然環境を次世代へと引き継ぐために、多摩丘陵などの貴重な緑の保全と育成に積極的に取り組んでいます。また、憩いとうるおいの場をつくり出すため、公園・緑地の整備や「水と親しむ空間づくり」を進めるとともに、市民と行政の協働の取り組みによる「身近な緑の育成」を推進しています。

In order to pass down a rich natural environment to the next generation, there are strong initiatives in place to foster and conserve precious natural areas such as the Tama Hills. In addition, natural areas for relaxation, parks, green areas, and “River Enjoyment Spots” are being promoted. There is also an encouragement for the “Growth of Local Greenery” through cooperation between citizens and the city administration.



生田緑地ばら苑 (多摩区)
Ikuta Ryokuchi Rose Garden (Tama Ward)



等々力緑地 (中原区)
Todoroki Ryokuchi Park (Nakahara Ward)



鷺沼ふれあい広場 (宮前区)
Saginuma Contact Park (Miyamae Ward)



夢見ヶ崎動物公園 (幸区)
Yumemigasaki Zoological Park (Saiwai Ward)



東扇島東公園 (川崎区)
The Higashi-Ohgishima East Park (Kawasaki Ward)

成果を国際貢献に

Utilize Our Achievements to Make International Contributions

2012 Topics

先端分野での研究開発拠点整備と、市内全域の優れた環境技術をショーケース化する取り組みを進めています。

Promotional efforts are being made to showcase all the excellent environmental technologies developed within the city, while R&D bases for advanced science are being established.

国際戦略拠点の整備

羽田空港対岸に位置する「キングスカイフロント (Kawasaki INnovation Gateway at SKYFRONT)」では、国際戦略総合特区制度などを活用し、ナノ・マイクロ技術をはじめとした先端技術の研究開発拠点「新川崎・創造のもり」地区と連携しながら、ライフサイエンス・環境分野など国際的な課題解決に貢献する先端研究や産業の集積による拠点づくりを進めています。

Establishment of an international strategic base

An international strategic based is being created at the "KING SKYFRONT (Kawasaki INnovation Gateway at SKYFRONT)," which is situated on the opposing shore to Haneda International Airport. This project will fully utilize the International Strategic Comprehensive Special Zones policy, and is being carried out in line with the "Shin-Kawasaki Forest of Creation" area, which is a research and development base for advanced technologies including nano and micro technologies. Frontier industries and research institutes will be integrated into this area, establishing bases which will offer solutions to global issues through the life science and environmental fields.



かわさき新産業創造センター
【新館】2012年度供用開始
Kawasaki Business Incubation Center
[New Annex] To begin operation in fiscal 2012



新川崎・創造のもり

幸区新川崎

産学官連携による先端技術の研究開発拠点の形成を推進しています。ナノ・マイクロ技術の研究開発施設が新たに運営を開始します。

Shin-Kawasaki Forest of Creation (Shin-Kawasaki, Saiwai Ward)
The establishment of R&D bases through cooperation amongst industry, government, and academia in advanced technology is being promoted. R&D facilities for nano and micro technologies will go into operation.

キングスカイフロント

川崎区殿町地区

国際化した羽田空港の対岸に拠点整備を進めています。ライフサイエンス・環境分野における最先端研究開発から産業化を可能にする、研究機関・企業等の集積を目指します。

KING SKYFRONT (Tonomachi area, Kawasaki Ward)
The base is being constructed on the opposing shore to Haneda International Airport. It is hoped that research institutions, business corporations, etc., will gather in the area, allowing for state-of-the-art research and development as well as the industrialization of the life sciences and environment-related fields to take place.



実中研 再生医療・新薬開発センター
【第1段階整備】2011年度運営開始
Central Institute for Experimental Animals, Regeneration Medicine and New Drug Development Center
[1st stage of establishment] Started operation in fiscal 2011



【仮称】産学公民連携研究センター
【第2段階整備】2012年度 運営開始予定
Industry-Academia-Government Collaboration Research Center (tentative name)
[2nd stage of establishment] Starts operation in fiscal 2012

基本
政策
Basic Policy

1

安全で快適に暮らす まちづくり

Comfortable and Secure Living Environment

暮らしの安全を守る Secure a safe living environment

政策の基本方向
Basic Policy Outline

災害や危機に備える Prepare for disasters and reduce risks

身近な住環境を整える Organize the immediate living environment

快適な地域交通環境をつくる Create comfortable traffic conditions in the community

安定した供給・循環機能を提供する Provide stable supply and demand



119番受信から迅速な出動指令までの初動態勢を整えている「119番指令センター」 Dial 119 Control Center for speedy emergency responses

市民が安心して日々の暮らしを営めるように、安全・安心な地域生活環境の整備を行っています。災害や犯罪、交通事故などさまざまな危険から市民の生命や生活、企業活動などを安全に守り、発生時には迅速・的確に対応できるように、危機管理体制の強化、総合的な災害対策に取り組んでいます。また、地域と一体となった防犯・防災対策、消防・救急・救急医療体制などの整備を計画的に行っていきます。さらに、安全・安心な都市基盤の整備、自転車の利用環境整備など地域の交通環境の改善を進めます。

In order for citizens to live with their minds at peace, Kawasaki strives to create a safe and secure living environment for the community. Kawasaki promotes and enhances risk-management systems and takes comprehensive measures against natural disasters. These measures protect lives and businesses activities from disasters, crimes, and traffic accidents, as well as promote prompt and appropriate responses to emergencies when they occur. At the same time, in cooperation with the community, Kawasaki systematically promotes the improvement of measures against crime and disasters, as well as measures in support of firefighting, first aid and emergency medical care systems.



バリアフリー対応バスを計画的に導入
Scheduled introduction of Barrier Free Buses (universal design buses)



高度な救命用資器材を積載し傷病者を搬送する救急車
Ambulances equipped with advanced life-saving devices, transporting sick and wounded people

青色回転灯を点灯して、地域のパトロール活動を行う「川崎市防犯パトロールカー」
"Kawasaki City Crime Prevention Patrol Car"



自転車利用のマナー向上を呼びかける「自転車マナーアップキャンペーン」
To increase awareness of bicycle etiquette the "Bicycle Manners Improvement Campaign" is being conducted



消費者トラブル等の相談窓口「川崎市消費者行政センター」
"Kawasaki City Consumer Administration Center", where you can ask for advice when you have a consumer complaint

安全で快適に暮らすまちづくり

Comfortable & Secure Living Environment

防災の取り組み

Protection against
disasters

東日本大震災を踏まえ、防災計画の見直しを進めるとともに、
災害発生時に迅速・的確に対応できるように、
危機管理体制の強化、総合的な災害対策に取り組んでいます。

Our disaster prevention plan has been revised in response to the Great Eastern Japan Earthquake. At the same time, our crisis management system has been upgraded while comprehensive measures have been taken against natural disasters, enabling us to take prompt and appropriate actions in the event of a disaster.



震災後に実施した
総合防災訓練
Comprehensive disaster
drills carried out
after the Earthquake



災害時の一時避難場所として整備した
「加瀬水処理センター」
The "Kase Wastewater Treatment Center",
a temporary refuge facility in the event of disasters

公共建築物耐震化推進事業

Earthquake-Resistant Retrofitting
of Public Buildings



災害時には基幹的広域防災拠点となる
東島東公園
Higashi-Ohgishima East Park,
a key large area disaster evacuation site





東日本大震災発生に伴い被災地に派遣した応援部隊
Emergency Response Teams sent to disaster-stricken areas
for support following the Great Eastern Japan Earthquake

優しいまなざしと温かい手が赤ちゃんを守り家族を支える「市立川崎病院新生児集中治療管理室(NICU)」
"The Neonatal Intensive Care Unit (NICU) at Kawasaki Municipal Hospital", where warm support and a helping hand is available for babies and families



基本
政策
Basic Policy

2

幸せな暮らしを 共に支えるまちづくり

Harmonious and Cooperative Neighborhoods

超高齢社会を見据えた安心のしくみを育てる Develop a secure system focusing on an increasingly aging society

障害のある人が地域で共に暮らせる社会をつくる Create an integrated society where those with physical disabilities can live liberally as a part of the community

政策の基本方向
Basic Policy Outline

安心な暮らしを保障する Secure a safe living environment

すこやかで健康に暮らす Provide an environment where citizens can live comfortable and healthy lives

地域での確かな医療を供給する Provide secure medical care in the community



医療の質の向上への取り組み
「市立井田病院緩和ケア病棟合同カンファレンス」
Improving Medical Quality.
"A Palliative Care Unit Conference at the Kawasaki Municipal Ida Hospital"



南部地域の中核病院「市立井田病院」(平成26年度竣工予定)
Kawasaki Municipal Ida Hospital (renovations set for 2014)

誰もが自立した地域生活を送ることができるよう、支え合いによる地域福祉社会づくりを目指します。多様な居住環境を民間活力を生かしながら整備し、老朽化した複合福祉施設については、施設利用者や入所者に配慮した計画的な再編整備を進めます。

市内3つの市立病院は、それぞれの役割を担いながら、効率的な病院運営を進め、質の高い安全で安心な医療サービスを継続的かつ安定的に提供するとともに、老朽化した市立井田病院の再編整備に取り組みます。

In order to improve society so that people can live freely in the community, Kawasaki aims to develop a system of mutual support. Improvements are being made in many living environments by utilizing the active private sector, and by the systematic refurbishment of aging multipurpose welfare facilities, to suit the needs of the individuals who use them.

As each shoulder their own responsibilities, the three municipal hospitals promote the efficient operation of medical institutions, while they also offer high quality, safe and reliable medical services in a manner that is both consistent and stable. Planning is underway to renovate the decrepitated Kawasaki Municipal Ida Hospital.



「川崎市障害者スポーツ大会」で力を発揮する競技者
An athlete putting forth maximum effort at the
“Kawasaki Athletic Meeting for Handicapped People”

三次救急医療を担う市立川崎病院の「救命救急センター」
“The Emergency Center” of the Kawasaki Municipal Hospital



生きがい、健康づくりや介護予防の取り組みを進める
「介護♥予防いきいき大作戦」
“Lively Nursing Care♥Prevention Campaign”; helping senior citizens
lead active, fulfilling and healthy lifestyles.



高齢者が地域でいきいき暮らすことができるよう取り組みを行う「すこやか活動」
“Healthy Activities” project promoting active living to local senior citizens

人を育て 心を育むまちづくり

Cultivating and Nurturing Residents

政策の基本方向
Basic Policy Outline

子育てを地域社会全体で支える Support child rearing through the local community

子どもが生きる力を身につける Provide resources for children to develop physically and intellectually

生涯を通じて学び成長する Provide resources for citizens to learn and grow throughout their lives

地域人材の多様な能力を活かす Utilize local human resources in the most effective ways possible

人権を尊重し共に生きる社会をつくる Create a society where residents respect human rights and live together in harmony

地域における子ども支援の拠点である区役所を中心に、次世代を担う子どものすこやかな成長に向け、さまざまな子育て支援に取り組み、子ども施策を総合的・効果的に推進しています。また、人口増に伴う新たな保育需要に対応した保育環境や、児童に関する総合的な相談支援機能の整備を進めます。

学校教育においては、児童生徒の増加に的確に対応しながら、安全で快適な教育環境を確保するための学校施設の整備に取り組みます。また、創意工夫を凝らした教育活動を展開し、保護者や地域から信頼される開かれた学校づくりを推進します。

生涯を通じて生き生きと学び、活動するための環境づくりとしてさまざまな生涯学習の場を設けます。また、全ての市民が人間としての尊厳や人権を尊重され、それぞれの違いを認め合い、共に生きることのできる地域社会の実現と平和への貢献に向けた取り組みを推進します。



こども文化センターでの「乳幼児向けダンス」
"Toddler Dance Class" at the Children's Cultural Center



親子のふれあいスペース
「地域子育て支援センター」
"Local Child Care Support Center"

Each ward office acts as a stronghold for supporting children in the local area. These facilities are being utilized as centers to comprehensively and effectively promote various child rearing measures for the wholesome development of the next generation. In addition, Kawasaki is promoting improvements in the child-care environment in response to the increasing population. The city is also establishing a comprehensive consultation system for matters related to children.

Concerning school education, the City of Kawasaki is working on improving school facilities in order to secure a safe and comfortable educational environment and appropriately cope with the increase in the number of students.

Furthermore, Kawasaki expands educational activities through ingenuity to promote the creation of reliable and open schools for the benefit of parents and the community.

Kawasaki provides a wide variety of opportunities for life-long learning as a part of its policy to create an environment in which people can enjoy active and fulfilling lives.

In addition, Kawasaki promotes peace and strives to create a regional society in which human dignity and the rights of all citizens are recognized. This is based on the principles of respecting individuality, offering mutual support, and living together within the community.



子どもたちが自由に遊び学べる「子ども夢パーク」
Children's Dream Park



ちびっこ広場 親子でパクパク人形作り「保育園の園庭開放」
Parents and children making paper dolls at Kids' Square
"Nursery school play areas opened to the public"



とどろきアリーナで開催する「保育まつり」
"Child Care Festival" at the Todoroki Arena



放課後の子どもの居場所
「わくわくプラザ」でのこま遊び
Playing with spinning tops at the "Excitement Plaza"



お年寄りとの交流、お誕生日おめでとう！
「保育園児の施設訪問」
Socializing with the aged, and wishing them a Happy
Birthday!"Nursery school students visiting homes
for the aged"

第8回子どもの音楽の祭典・ヤングかわさき Joyfulバンドの演奏
Performance by Young Kawasaki Joyful Band
at the 8th Children's Music Festival



音楽でゆとりある心を育む
「こどもフェスタ」
"Children's Festa", where
healthy mind/hearts are
cultivated through music

人を育て心を育むまちづくり Cultivating and Nurturing Residents



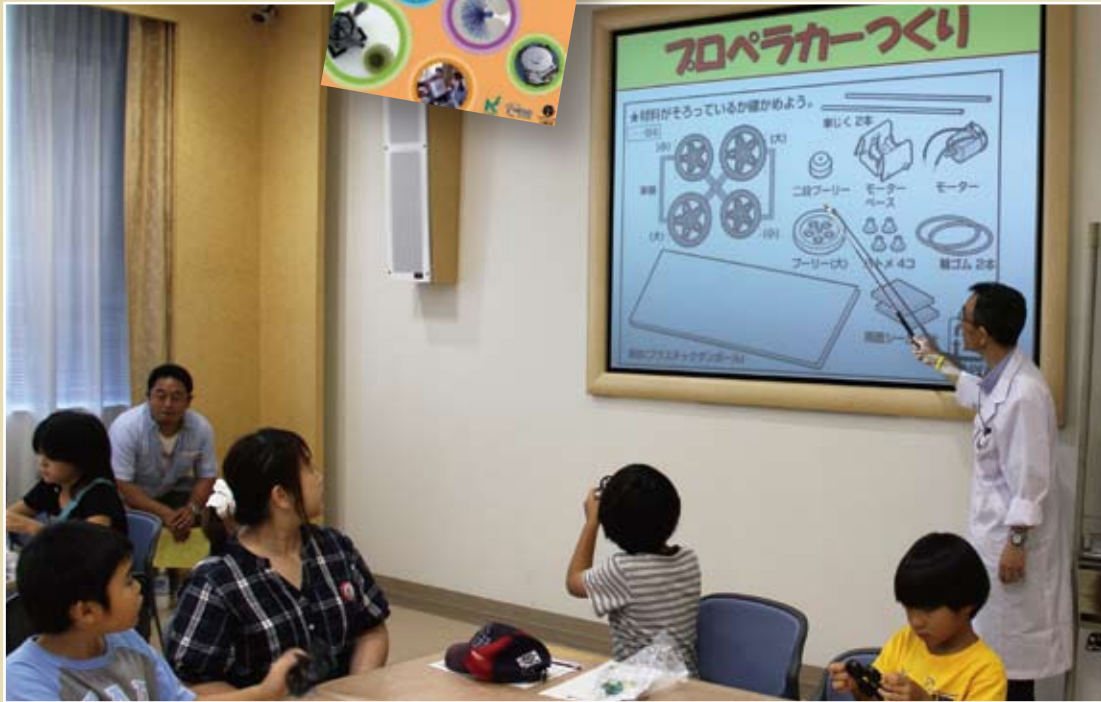
日吉分館市民自主学級
「川辺のナチュラルリストPartⅢ」
矢上川の自然とふれあう生きもの観察会
“Naturalists by the River Part III”
(a class for experiencing nature and watching
creatures around the Yagami River), a voluntary
class for citizens supported by Hiyoshi Bunkan



住みよい川崎を目指して「かわさき子ども集会」
“Kawasaki Children’s Assembly”, working toward a livable Kawasaki



市内の企業等が生み育てた技術や製品などを
中学生に分かりやすく紹介した
先端科学技術副読本「川崎サイエンスワールド」
“Kawasaki Science World,” easy to understand
supplementary reading material for junior high
school students regarding advanced technology
created within the City



地域の施設の協力で、子ども向け科学教室を開催 A children’s science class supported by local facilities



夢と希望をもった新成人の出発「成人の日を祝うつどい」
Young adults, filled with dreams and hopes, celebrating
their “Coming-of-Age Day ceremony”

子どもが主役となる踊りの祭典「かわさき舞祭」
“Kawasaki Dance Festival”, where children play the leading role





拉致被害者家族支援
「めぐみちゃんと家族のメッセージ～横田滋写真展」巡回展
“Messages of Megumi and Family - Exhibition of Photographs Taken by Shigeru Yokota”, a traveling exhibition to support families victim to abduction

男女共同参画センター実施の小中学生と保護者のための理工系分野へのキャリア支援事業
「理科実験教室&ワークショップ」講座
“Science Class & Workshop”, organized by the Kawasaki Gender Equality Center



男女共同参画センター実施の男女で学ぶ多様な働き方、生き方を考える大学生インターンシップ「エンターテイナーに学ぶコミュニケーション表現法」講座
“Learning from Entertainers’ Expressions for Communication”, organized by the Kawasaki Gender Equality Center



人権について考える「かわさき人権フェア」
“Kawasaki Human Rights Fair”



平和活動の拠点「平和館」
“Kawasaki Peace Museum”



人権啓発Jリーグ
(川崎フロンターレ)
提携事業
J League for Human Rights, organized jointly with Kawasaki Frontale

多文化共生社会を目指す「外国人市民代表者会議」
“Kawasaki City Representative Assembly for Foreign Residents”



環境を守り 自然と調和したまちづくり

Environmental Awareness and Earth-friendly Communities

環境に配慮し循環型のしくみをつくる Consider the environment and create a recycling-oriented system

政策の基本方向
Basic Policy Outline

生活環境を守る Protect the living environment

緑豊かな環境をつくりだす Create an environment abundant with nature



多くの市民ボランティアに支えられて花開く「生田緑地ばら苑(えん)」
Maintained by several citizen volunteers, the "Ikuta Ryokuchi Rose Garden"

緑の保全と環境に配慮した持続・循環型の社会実現に向け、ごみの減量化と分別、廃棄物の適正処理とリサイクルを進め、ごみ焼却施設とリサイクル施設の整備に取り組みます。また、総合的な地球温暖化対策については、「川崎の特徴・強みを生かす環境対策の推進」「環境技術による国際貢献の推進」、「多様な主体の協働によるCO₂削減の取り組みの推進」を3本柱に、「カーボン・チャレンジ川崎エコ戦略(CCかわさき)」として、市民・事業者と連携しながら先進的・先駆的な取り組みを推進していきます。

In order to create a sustainable and recycling-oriented society from the perspective of the environmental and green conservation, Kawasaki strives to promote the reduction and separation of garbage, the proper disposal and recycling of waste products, and the development garbage incineration and recycling facilities.

Furthermore, focusing on advanced and pioneering approaches taken in cooperation with the public and private sectors, the city promotes the "Carbon Challenge Kawasaki Eco Strategy (CC Kawasaki)". Under the strategy comprehensive measures against global warming are exemplified by the pursuit of three goals; "the promotion of environmental measures utilizing Kawasaki's advantages and strengths", "the promotion of international contributions through environmental technologies", and "the promotion of carbon dioxide reduction in cooperation with various organizations".



市制100周年に向けて、市民主体の100万本植樹運動を展開
One million trees are being planted, mainly by local citizens, to commemorate the 100th anniversary of the city's incorporation.



市民ボランティアとの協働による里山管理活動
Maintenance of the natural woodland with the assistance from citizen volunteers



身近なごみから環境問題を考える
「ふれあい出張講座」
"Hands-on Lecture for Parents and Children" to encourage awareness regarding environmental problems, beginning with our own waste



最先端の環境技術や製品が集結した「川崎国際環境技術展」
 "Kawasaki International ECO-Tech Fair", where several leading edge environmental technology and products are showcased



低炭素社会の構築に向け、「都市とエネルギー」をテーマに、
 CC（カーボンチャレンジ）川崎エコ会議シンポジウムを開催
 As a part of the Carbon Challenge Kawasaki Eco Strategy, a
 symposium was held on the theme of "City and Energy", in order
 to promote Kawasaki's transformation into a low-carbon society



環境学習施設「かわさきエコ暮らし未来館」で
 隣接する浮島太陽光発電所のガイドツアーを実施
 Guided tour carried out at Ukishima Solar Power Plant,
 located next to "Kawasaki Eco Gurashi Mirai-kan", a PR
 facility for environmental learning



環境に配慮した川崎駅東口駅前広場
 を象徴する光のモニュメント
 Light monument, a symbol of the
 square in front of the east entrance
 of Kawasaki Station, which solicitudes
 great importance to the environment



節電・地球温暖化防止活動や
 “エコ暮らし”の普及啓発として、
 「七夕★エコまつり」を実施
 “Tanabata ★ Eco Festival”, held to
 promote activities to save
 electricity, stop global warming
 and popularize “eco-friendly life”

活力にあふれ 躍動するまちづくり

Communities Filled with Vibrant Energy

政策の基本方向 Basic Policy Outline

川崎を支える産業を振興する Promote industries that support Kawasaki

新たな産業をつくり育てる Create and develop new industries

就業を支援し勤労者福祉を推進する Support employment and promote worker's welfare

川崎臨海部の機能を高める Increase the functions of the Kawasaki Coastal Area

都市の拠点機能を整備する Develop headquarter functions within the city

基幹的な交通体系を構築する Establish fundamental traffic systems

新産業を創出する3つのサイエンスパーク Three Science Parks to Incubate New Industries



かわさき新産業創造センター (KBIC)
(平成24年4月から新館開設予定)
Kawasaki Business Incubation Center (KBIC)
(New annex to open in April 2012)



かながわサイエンスパーク (KSP)
Kanagawa Science Park (KSP)



テクノハブイノベーション川崎 (THINK)
Techno Hub INnovation Kawasaki (THINK)

市内に集積する主な研究開発機関など Major Research Institutions in Kawasaki

平成23年11月現在

凡例

-サイエンスパーク、研究開発型工業団地
-研究開発機関など

マイコンシティ (南黒川)

- ハリウッド化粧品 (研究所、工場)

マイコンシティ (栗木)

- キヤノンアネルバ (本社)
- 荏原ユーザライト (中央研究所)
- デュフーズドオートマ (試験所)
- 商船三井 (技術研究所)

KSP

- 神奈川科学技術アカデミー
- 日本ロレアル (研究開発センター)
- ハーゲンダッツ (R&Dセンター)
- デュボン (エレクトロニクスセンター)

新川崎創造のもり K²タウンキャンパス KBIC

富士通 (本店、工場)
富士通研究所 (本社)

クノール食品 (本社・研究所)

タイコエレクトロニクスアンプ (本社)

スリオンテック (本社・工場)

シーボーン (本社)

ミットヨ (本社)

三菱ふそうトラック・バス (製作所、技術センター)

メルセデス・ベンツ (研究開発・知的財産管理)

バイオニア (本社・研究所)

黒田精工 (本社)

モトローラ (オフィス)

キヤノン (事業所)

日本トイザラス (本社)

デイ・シー (工場・技術センター)

サントリー (商品開発センター)

キヤノン (事業所)

東京応化工業 (本社)

NEC (事業場、中央研究所)

長谷川香料 (総合研究所)

東芝 (研究開発センター)

幸区

ソリッドスクエアビル

味の素 (事業所、研究所)

川崎区

THINK

JFEエンジニアリング (研究所)

JFEスチール (研究所)

ソリッドスクエアビル

- エクサ (本社)
- デル (本社)
- ミニットアジアパシフィック (本社)

旭化成ケミカルズ (製造所)

日本ゼオン (工場、総合開発センター)

キングスカイフロント (殿町地区)

- 実中研 再生医療・新薬研究センター

花王 (工場)

日本ユニカー (工業所、研究開発部)

日本プチル (本社)

東燃化学 (工場)

東燃ゼネラル石油 (工場、中央研究所)

JX日鉱日石エネルギー (製造所)

東亜石油 (本社)

エリーパワー (工場)

第一高周波工業 (技術統括部)

東京電力 (発電所)

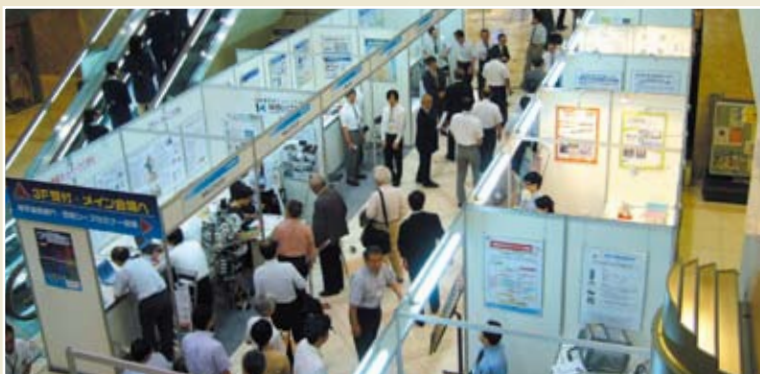
昭和電工 (事業所、研究開発センター、生産技術センター)

日清製粉 (工場)



■ キングスカイフロント(殿町地区) KING SKYFRONT (Tonomachi area)

東京・横浜に隣接し、多くの研究開発機関や大学が位置する優位な立地を生かして、競争力のある地域産業を育成します。また、科学技術の成果を生かし、福祉産業や環境調和型産業といった世界に誇る新産業を創出・振興する施策に取り組むとともに、アジアのベンチャー起業家を誘致し、業務・技術提携や新たなビジネスの創出を推進し、市内産業の活性化を促進しています。活力ある都市づくりを目指して都市拠点の整備、首都圏の広域的交通ネットワークと市域の交通ネットワークの形成に取り組めます。さらに川崎臨海部地域では、国の国際戦略総合特区制度などを活用しながら、キングスカイフロント(殿町地区)を中心に、日本経済を牽引する国際戦略拠点の形成を推進します。地域商業の振興、農業経営の基盤づくり、中小企業の振興など、本市の特徴を生かした産業の活性化を図っています。勤労者施策を推進するため、人材を生かす仕組みづくりや、ものづくりに係る優れた技術・技能を次世代へ継承していきます。



■ 先端技術見本市「テクノトランスファー」
"Techno Transfer," a trade fair of advanced technology

Neighboring both Tokyo and Yokohama, the city fosters a competitive industrial region that makes full use of an area rich with several R&D centers and universities. Policies are being pursued which will create and promote new world-class industries that will harmonize the welfare and environmental sectors while utilizing accomplishments in scientific technology. The vitalization of industries within the city are facilitated by the enticement of corporations and Asian venture businesses, as well as the promotion of new business creation, industry development, and technology partnerships. Aiming to create an active city, Kawasaki strives to develop local headquarters and traffic networks within the city, in addition to establishing a regional traffic network for the Tokyo metropolitan area. Furthermore, the city intends to promote the creation of an international strategic base, the KING SKYFRONT (Tonomachi area), along Kawasaki's coastal area, which will function as a driving force propelling the Japanese economy. Under this plan, the city will make effective use of the National government's International Strategic Special Zone policy. In order to promote policies for workers, the city works on the creation of a system to utilize human resources in the region and hand down excellent technology as well as product-crafting techniques to the next generation.

活力にあふれ躍動するまちづくり Communities Filled with Vibrant Energy

黒川地区農業公園づくり事業の拠点施設として地産地消を実践する大型農産物直売所「セレスアモス」と「かわさきそだち」のロゴマーク
The large-scale farmer's market "Ceresamos" and the "Made in Kawasaki" logo



市民と農業青年が農業体験を通じて交流する「ファーマーズクラブ」
The "Farmer's Club," where local residents and young farmers interact

「カワサキ ハロウィン」日本最大級のハロウィンパレード
"Kawasaki Halloween," Japan's largest Halloween parade



たくさんの人でにぎわう地元商店街「溝ノ口ポレポレ通り」
The "Mizonokuchi Pole Pole Street" shopping district filled with many busy shoppers



お買物・お食事は地元川崎で「Buyかわさきフェスティバル」
Buy and consume local products: the "Buy Kawasaki Festival"

かわさきマイスター Kawasaki Meister

極めて優れた技術・技能を発揮している現役の職人を、市内最高峰の匠として認定する「かわさきマイスター」制度。
"Kawasaki Meister" system recognizes active craftsmen with exceptional craftsmanship and distinguished skills.

23年度認定マイスター Meisters certified in 2011



伊原正男さん (内装工事)
Masao Ihara
(Interior decoration)



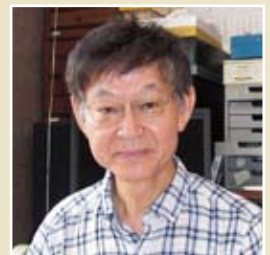
大浪忠さん (金属ヘラ絞り)
Tadashi Onami
(Metal spatula craftsman)



屋川捷太郎さん (家具技能士)
Shotaro Hirukawa
(Certified skilled worker of furniture)



堀切義昭さん (金属製品塗装技能士)
Yoshiaki Horikiri
(Certified skilled worker of metal product painting)



吉田茂さん (和服仕立業)
Shigeru Yoshida
(Japanese clothes maker)



川崎縦貫道路「大師ジャンクション」
Kawasaki Longitudinal Road, "Daishi Junction"



60周年を迎えた国際貿易港「川崎港」
The Port of Kawasaki, an international port celebrating its 60th anniversary

武蔵小杉駅周辺地区



都市の拠点となる地区を重点的に整備し活力あるまちづくりを推進
Promoting the creation of a vital community and giving priority to the development of central areas within the city



就業支援室
「キャリアサポートかわさき」
"Career Support Kawasaki" providing job-placement assistance



かわさき基準 (KIS) 認証福祉製品を展示する
「かわさき福祉開発支援センター」
"Kawasaki Support Center for Welfare Development", exhibiting welfare products certified in accordance to the Kawasaki Innovation Standard (KIS)

中小企業の支援「経営相談」
"Management Consultation"
supporting small and medium-sized companies



個性と魅力が輝く まちづくり

Individuality and Charm

川崎の魅力を育て発信する The nurturing and promotion of the charms of Kawasaki

政策の基本方向
Basic Policy Outline

文化・芸術を振興し地域間交流を進める Promotion of cultural and artistic activities along with interaction among communities

多摩川などの水辺空間を活かす Promotion of the utilization of waterfront areas, including the Tamagawa River

市民文化大使 The Cultural Envoys of Kawasaki

(五十音順 in Japanese syllabic order)

文化芸術・スポーツ分野において活躍し、市のイメージアップに協力しています。Support is being provided to better the city's image through active events in the areas of cultural arts and sports.



与 勇輝さん
(人形作家)
Mr. Yuki Aatae
(Doll Maker, Artisan)



鵜澤 久さん
(能楽師)
Ms. Hisa Uzawa
(Noh Actor)



大谷康子さん
(ヴァイオリニスト)
Ms. Yasuko Ohtani
(Violinist)



小原 孝さん
(ピアニスト)
Mr. Takashi Obara
(Pianist)



国府弘子さん
(ピアニスト)
Ms. Hiroko Kokubu
(Pianist)



佐藤征一郎さん
(声楽家)
Mr. Seiichiro Sato
(Vocalist)



佐藤忠男さん
(日本映画大学学長)
Mr. Tadao Sato
(President of Japan Institute of the Moving Image)



成田真由美さん
(パラリンピックメダリスト)
Ms. Mayumi Narita
(Paralympics Medalist)



パンチ佐藤さん
(スポーツタレント)
Mr. Punch Sato
(Former Baseball Player, TV talent)



藤村志保さん
(女優)
Ms. Shiho Fujimura
(Actress)

「音楽のまち・かわさき」、「映像のまち・かわさき」、スポーツ資源などを生かした取り組みや情報発信によって、社会的・経済的な波及効果の誘発や新しい都市イメージの創出を図ります。また、多摩川を市民共有の財産として再評価し、より豊かな河川空間の創出を目指す「多摩川プラン」に基づく施策を進めます。地域における市民の文化・芸術活動を通して、多様な文化が共存する豊かなまちづくりに取り組みます。

Kawasaki strives to promote a positive image of the city and prompt a spillover effect into society and the economy through a variety of approaches, including promotion through music, film and sports. Furthermore, the city encourages all of its citizens to take full advantage of enjoyments that the Tamagawa River offers, via promoting measures based on the "Tamagawa River Plan" which aims for the creation of beautiful riverside areas. Kawasaki strives to develop a rich urban environment throughout its communities, in which various aspects of society coexist through cultural and art activities.

©Hiromi Miyamoto/Montreux Jazz Festival Japan



川崎で初開催「モントルー・ジャズ・フェスティバル・ジャパン・イン・かわさき」
"Montreux Jazz Festival Japan in KAWASAKI",
held for the first time in Kawasaki



市のフランチャイズ・オーケストラ「東京交響楽団」
The "Tokyo Symphony Orchestra",
Kawasaki's franchise orchestra

音楽のまち・かわさき
City of Music - Kawasaki



洗足学園音楽大学「前田ホール」 "Maeda Hall", Senzoku Gakuen College of Music



昭和音楽大学「テアトロ・ジューリオ・ショウワ」
"Teatro Giglio Showa", Showa Academia Musicae

映像のまち・かわさき
City of Films-Kawasaki

「第66回毎日映画コンクール表彰式」
The 66th Mainichi Film Festival Awards

会場となった「ラ チッタデッラ」
The host venue, LA CITTADILLA



毎日新聞社提供



毎日新聞社提供

ホームタウンスポーツ推進パートナー
Hometown Sports Promotion Partners

活躍を通じて地域を盛り上げ、元気付け、川崎の名を全国にアピールしています。
Through active events the local area becomes vibrant and is cheered up, with Kawasaki's name also being appealed nation wide.



JVL承認NECW-2011-018

NECレッドロケッツ
(女子バレーボール)
NEC Red Rockets
(Volleyball)



©KAWASAKI FRONTALE

川崎フロンターレ
(サッカー)
Kawasaki Frontale
(Soccer)



東芝ブレイブアレアス
(野球)
TOSHIBA Brave Areus
(Baseball)



東芝ブレイブサンダース
(男子バスケットボール)
TOSHIBA Brave Thunders
(Basketball)



承認日本スポーツエージェンツ

中田大輔選手
(トランポリン)
Mr. Daisuke Nakata
(Trampoline)

市民共有の財産「多摩川」

A common fortune for all Citizens, "The Tamagawa River"

日本初の映画専門の大学として開学した「日本映画大学」
"Japan Institute of the Moving Image", the first college
in Japan specializing in movies



市内各所がロケ地として映画・ドラマに登場
(写真は市役所本庁舎)
Many city locations appeared
in movies and TV dramas



多摩川の魅力を生かしたイベント「エコ★カップいかだ下り」
"Eco Cup Rafting" on the Tamagawa River

多摩川の魅力を
体いっぱい感じよう
「水辺の楽校(がっこう)」
Feel the attractions of
the Tamagawa River
"Riverside Fun School"



新たな魅力を発信「産業観光」 Conveying new attractions of "Industrial Tourism"



Agence SHOT

富士通フロンティアーズ
(アメリカンフットボール)
FUJITSU FRONTIERS
(American Football)



NANO Association

富士通レッドウェーブ
(女子バスケットボール)
FUJITSU Red Wave
(Basketball)



産業観光ツアーで
説明を受ける見学者
(昭和電工(株)川崎事業所)
Visitors at an industrial
tourism facility (Showa
Denko's Kawasaki Plant)

産業観光スポットとして話題の臨海部の工場群の夜景
Night view of the coastal industrial area



参加と協働による 市民自治のまちづくり

A City of Citizen-led Local Government, Based on Participation and Collaboration

政策の基本方向
Basic Policy Outline

自治と協働のしくみをつくる Create systems for autonomy and cooperation

市民と協働して地域課題を解決する Solve issues in the community through cooperation with residents

市民満足度の高い行政サービスを提供する Provide high-quality administrative services that effectively satisfy the needs of citizens

自治基本条例の基本理念に基づき、区民会議の運営や住民投票制度の運用など市民自治の拡充に取り組んでいます。多様化する市民ニーズを的確に把握し、地域課題を解決するため、市民活動団体と行政との協働型事業への取り組みや、町内会・自治会組織の機能強化や地域コミュニティの活性化を図ります。区役所を快適な窓口サービスの提供と地域の課題を自ら発見し解決に取り組む市民協働拠点にするため、総合的な区行政改革を進めます。

Kawasaki promotes the expansion of citizen autonomy, including the management of ward citizens' councils and the operation of the public referendum system, based on municipal regulations for autonomy.

In order to correctly understand the diversified needs of the public and solve problems in the communities, Kawasaki strives to promote cooperative projects with civic activity organizations, enhance the functions of town and residents' associations, and revitalize regional communities.

Kawasaki promotes comprehensive innovation in ward administration so that the ward office becomes a cooperative base for citizens that identifies and solves issues within the community as well as offers hospitable front desk services.

市発行の刊行物の閲覧や貸し出しなどを行っている「かわさき情報プラザ」
"Kawasaki Information Plaza", where city publications are free to browse and rent



川崎市議会 Kawasaki City Council

<http://www.city.kawasaki.jp/council/>

市民の代表者である 市議会議員が活動する市議会

市議会は、市民が選んだ市議会議員が、条例や予算、請願などを審議し、議決する場です。年4回の定例会のほか臨時会があり、より詳細な審議のために、5つの常任委員会が設けられています。また、年4回広報紙を発行するほか、インターネット、テレビによる広報活動なども行っています。

City Council: A legislative body comprised of elected representatives

The City Council is comprised of councilors elected directly by local citizens. The assembly deliberates city ordinances, budgets and petitions, in order to pass final resolutions. In addition to the four regular sessions held annually, ad hoc sessions are also called when necessary. Five standing committees have also been established for more detailed deliberations. The city council keeps citizens informed through the quarterly newsletter, internet, and television.





地域の課題に区民と一緒に取り組む「区民会議」
“Ward Citizens' Council”, tackling local challenges with ward residents

「美しく住みよいふるさと川崎」を目指し市内全域で実施している美化活動
Cleanup campaign carried out throughout the city to realize the vision of “Kawasaki, a beautiful and comfortable hometown”



ボランティアと小学生による花植え
Volunteers and kids plant flowers



市民オンブズマン制度 Citizens' Ombudsman System

http://www.city.kawasaki.jp/75/75sioz/home/jimu/ichiran_i60.htm

市民オンブズマン制度

市民オンブズマンは、市民からの市政に関する苦情申し立ての処理や市政の監視などを、市民の立場に立って行い、必要に応じて、市長や市の関係機関に勧告・意見表明などを行い、行政の改善に努めています。

人権オンブズパーソン制度

人権オンブズパーソンは、いじめ、虐待など子どもの権利の侵害やDV、セクハラなど男女平等に関わる人権侵害の相談や救済の申し立てを受け、関係機関などとの連携を図りながら問題解決に向けて人権救済活動を行っています。

Citizens' Ombudsman System

The Citizens' Ombudsman System protects the rights of citizens by resolving complaints and issues related to the city government, and by monitoring the municipal administration on behalf of the citizens. When deemed necessary, an Ombudsman may also advise and make recommendations to the mayor, local government and agencies in order to improve existing local public services.

The Ombudsperson System for Human Rights

The Ombudsperson System for Human Rights, in cooperation with related institutions, provides consultation and accommodates requests for relief concerning issues related to the violation of children's rights, including bullying and abuse, and that of human rights regarding gender equality, including domestic violence and sexual harassment.

国際
交流

世界に開かれたまち川崎

Kawasaki City - Open to the World

今、すべての人々が相互の人権を尊重し、平等な人間関係を築く「地球社会」の実現が求められています。姉妹・友好都市を中心とした内外自治体との交流もその一環です。地球社会の実現を目指し、技術支援や産業交流、環境分野における協力、文化イベントの開催など、多彩な交流を進めています。

It has become increasingly important to build a "global community" that fosters human relationships and mutual understanding based on equality and respect among all citizens. Kawasaki City exchange programs between domestic and international sister and friendship cities are based on this shared goal. In order to create a global community, the city promotes various interactive activities including; technical support and industrial exchanges, cooperation in the area of environment and cultural events, and the dispatch of city personnel abroad.



第20回川崎ジュニア文化賞受賞者による市長表敬(かわさき国際友好使節)
Courtesy visit to the Mayor of Kawasaki by the winners of the 20th Kawasaki Junior Culture Prizes (Kawasaki International Friendship Ambassadors)



2011インターナショナル・フェスティバル
ウーロンゴン大学日本語研修生によるオーストラリア紹介風景
Presentation about Australia by Japanese-language students from the University of Wollongong at the 2011 International Festival



ウーロンゴン大学日本語研修生による岡本太郎美術館訪問
Visit by Japanese-language students from the University of Wollongong to the Taro Okamoto Museum of Art

川崎市・瀋陽市 友好都市提携30周年記念調印式
Signing ceremony to commemorate the 30th anniversary of the friendship agreement between Kawasaki and Shenyang (China)



国際交流センター Kawasaki International Center



第17回外国人市民による日本語スピーチコンテスト 表彰式
Award ceremony of the 17th Annual Japanese Speech Contest for Foreign Residents

国際的な文化交流、市民交流の活動拠点
「国際交流センター」(中原区)
"Kawasaki International Center", which functions as a base for international cultural exchanges and civil exchanges (Nakahara Ward)

名誉国際親善大使 Honorary Goodwill Ambassadors of Kawasaki



ライナー・キュツヒルさん
(バイオリニスト)
Mr. Rainer Küchl (Violinist)



中澤弘さん(医師)
Dr. Hiroshi Nakazawa (Doctor)

1

シェフィールド市

Sheffield (United Kingdom)

友好都市



◆1990年7月30日提携
◆人口約56万人
英国ロンドンの北にある美しいガーデン・シティ

2

リューベック市

Lubeck (Germany)

友好都市



◆1992年5月12日提携
◆人口約21万人
ドイツのバルト海に面した港湾都市

3

ザルツブルク市

Salzburg (Austria)

友好都市



◆1992年4月17日提携
◆人口約15万人
古都の香りが漂うオーストリアの音楽の都

4

リエカ市

Rijeka (Croatia)

姉妹都市



◆1977年6月23日提携
◆人口約15万人
クロアチア共和国最大の港湾都市

5

ダナン港

The Port of Danang (Vietnam)

友好港



◆1994年1月24日提携
ベトナム中部最大の300年の歴史がある港

6

瀋陽(しんよう)市

Shenyang (China)

姉妹都市



◆1981年8月18日提携
◆人口約780万人
遼寧省の省都・中国東北地方最大の重工業都市

7

富川(ぶちよん)市

Bucheon (Korea)

友好都市



◆1996年10月21日提携
◆人口約87万人
韓国の首都ソウル市と港湾都市仁川市の間にある産業都市

8

ウーロンゴン市

Wollongong (Australia)

姉妹都市



◆1988年5月18日提携
◆人口約20万人
オーストラリアの気候温暖な港湾・産業都市

9

ボルティモア市

Baltimore (United States)

姉妹都市



◆1979年6月14日提携
◆人口約64万人
建国の地として知られる米国東海岸の港湾・産業都市

10

中標津町

Nakashibetsu (Hokkaido)

国内友好自治体



◆1992年7月9日提携
◆人口約2万4千人
開陽台などの観光資源の豊富な北海道東部の酪農の町

11

富士見町

Fujimi (Nagano)

国内友好自治体



◆1993年4月22日提携
◆人口約1万5千人
八ヶ岳少年自然の家がある長野県東南部の高原の町

12

那覇市

Naha (Okinawa)

国内友好自治体



◆1996年5月20日提携
◆人口約32万人
琉球王朝時代から王都として栄えた沖縄の県庁所在地



川崎市
Kawasaki City

友好都市・港
◆
姉妹都市
◆
国内友好自治体



7区プロフィール
川崎区
 Kawasaki Ward
 Kawasaki's Seven Administrative Wards



川崎区のイニシャル「K」をモチーフに多摩川と東京湾の波、都心部の高層ビル群をイメージしたものです。

区の人口 **216,662人**
 世帯数 **105,785世帯**
 (平成24年1月1日現在)



川崎駅東口
 The east side of Kawasaki St.

今も昔も交通・産業・文化の拠点

A focal point, both past and present, for culture, industry and transportation



毎年多くの参拝客でにぎわう「川崎大師平間寺」
 The "Kawasaki Daishi Heikenji Temple", where several worshipers visit each year



東扇島東公園など市内の沿岸部ほか、屋形船にのって運河から見る「工場夜景」
 "Night scenery of industrial zone" seen from a houseboat on the canal, which also covers the coastal area of the city including the Higashi-Ogishima East Park



「東海道川崎宿」など地域資源を生かしたまちづくりを進める
 Promoting the development of the city utilizing local resources, including "Kawasaki-juku (post station) on the Tokaido Road"

誰もが住んでよかったと思える川崎区を目指して

To make Kawasaki a ward where everyone can feel happy to live

◆江戸時代、東海道川崎宿は、江戸へ向かう旅人の最後の宿泊地として、また川崎大師平間寺への参詣客などで大変栄えました。今日でも川崎大師は、全国屈指の名刹としてにぎわっています。近年、川崎区は映画やドラマのロケが行われたり、定例的にコンサートを開催したりと、文化・芸術のまちとしても充実しています。◆川崎駅東口周辺地区は、都市機能が集積しており、駅前広場の再編整備に伴い、駅東西の回遊性の向上やバリアフリー化などの総合的な整備が進んでいます。◆臨海部は、産業・貿易の中心であり、市民の憩いの場にもなっています。殿町地区は、再拡張・国際化された羽田空港との近接性を生かし、環境技術・ライフサイエンス分野の先端的な研究開発拠点の形成を進めています。平成23年からは、浮島・扇島両太陽光発電所の運転が開始され、浮島太陽光発電所に隣接する環境学習施設「かわさきエコ暮らし未来館」では、地球温暖化対策や太陽光発電をはじめとした再生可能エネルギーについて普及啓発を行うなど、川崎の環境への取り組みを国内外へ発信しています。また、市内唯一の人工海浜を有する東扇島東公園は、普段は市民に開放されイベントも開催されており、災害時には救援・復旧活動の拠点としての役割も兼ね備えています。



最大出力7000kWのメガソーラー「浮島太陽光発電所」
"Ukishima Mega Solar Power Plant", has a maximum generation capacity of 7,000 kW.



市内唯一の人工海浜を有する「東扇島東公園」
"Higashi-Ogishima East Park", the only park in the city with an artificial beach

◆In the Edo Period (1603 - 1867), the area currently known as the Kawasaki Ward flourished both as the final post station on the Tokaido Road for travelers heading to Edo (Tokyo) and as an important destination for worshipers going to the Kawasaki Daishi Heikenji Temple. At present, Kawasaki Daishi still remains one of the most popular and renowned temples in Japan. In recent years, the Kawasaki Ward has also been developing as a center of culture and the arts, featuring movie and drama shoots, as well as regularly held concerts. ◆Comprehensive development work is under way in the area around the east entrance of Kawasaki Station where many civic functions are concentrated, including the reorganization of the station square. This will make it easier for people to move from one side of the station to the other, while disabled access will also be further improved. ◆The coastal area of Kawasaki Ward is not only a center of industry and trade but also a popular recreational destination. Within the coastal area, a research and development base is being created in the Tonomachi area to focus on environmental technology and life science sectors. This takes advantage of the area's location, adjacent to Haneda International Airport, which has been expanded and re-internationalized. Ukishima and Ogishima Solar Power Plants started operation in fiscal 2011. "Kawasaki Eco Gurashi Mirai-kan", a facility for environmental learning adjacent to Ukishima Solar Power Plant, offers information on measures to stop global warming as well as renewable energy including solar energy. Thus, information about Kawasaki City's efforts to cope with environmental issues is transmitted to visitors not only from Japan but also other countries. Additionally, the Higashi-Ogishima East Park, which is the only park in the city with an artificial beach, is open to the public and is used for various events in normal times. The Park is also facilitated to function as the base for relief operations and restoration work in the event of a disaster.

将来に向けた取り組み

Efforts for the future



「大人も子どもも元気に仲良く」をテーマに、世代間交流を目的とした川崎区独自のイベント

「かわさき区いきいき健康づくり・子育てフェスタ」

Original event of Kawasaki Ward aiming to promote socializing among people of different generations, with "Healthy and Happy Adults and Children" as the theme

"Kawasaki Ward Health Promotion and Childrearing Festa"

- 保育園、幼稚園、学校と連携した就学に向けた取り組みや、特別な支援の必要な子どもや子育てに悩む家庭への支援など総合的な子ども支援への取り組み
- 地域住民の誰もが気兼ねなく交流できる身近な場「地域の縁側」づくりを進めるなど、地域で支えあいながら「世代を超えた人と人とのつながり」を築くことができる取り組み
- 都市機能の充実に向け、川崎駅東西の回遊性の向上やバリアフリー化、放置自転車対策など、安全な歩行者環境の確保と良好な都市景観づくりへの取り組み
- Comprehensive child support is conducted in cooperation with day-care centers, kindergartens and schools regarding topics such as entrance preparations and attendance. Support is also provided to children in need of special assistance and to households having difficulties raising children.
- Efforts are being made for the creation of "bonds among people regardless of generations" through mutual support in communities, including the offering of situations where all resident in the community can freely communicate with each other.
- Efforts for improving mobility from one side of Kawasaki Station to another, aiming to improve civic functions, disabled access designs, and measures against illegally parked bicycles, in order to promote a safe environment for pedestrians and attractive city scenery.



7区プロフィール

幸区

Saiwai Ward

Kawasaki's Seven Administrative Wards



幸区の頭文字「S」と無限大のマークをイメージしており、2つの輪は、無限の可能性にあふれた区を象徴しています。

区の人口 155,002人
世帯数 71,255世帯
(平成24年1月1日現在)

ミュージア川崎シンフォニーホール
MUSA Kawasaki Symphony Hall

自然と調和し発展を続けるまち

Continual urban development in harmony with nature



「夢見ヶ崎動物公園」60種、約370点の動物たちが飼育・展示されており、平成23年8月にはハートマンヤマシマウマの赤ちゃん「オリーブ」が誕生し、12月にはメスのレッサーパンダ「アン」が、平成24年2月にはオスの「ファファ」がやってきました
Yumemigasaki Zoological Park: About 370 animals of 60 species are bred and exhibited in the zoo. 'Olive', a baby Hartmann's zebra, was born in August 2011. A female lesser panda 'Ann' and a male lesser panda 'Fa-fa' were respectively bought to the Zoo in December 2011 and February 2012.



区民の憩いの場、様々な運動の場として親しまれている「多摩川」

The "Tamagawa River", loved by residents of the ward as a place for relaxation and various forms of exercise



「市立看護短期大学」平成7年に開学し、これまでに1057名の学生が卒業、医療現場や進学先へと巣立っています

Kawasaki City College of Nursing: Founded in 1995, the college has turned out 1,057 graduates who are now involved in health care or have entered higher-level education.

幸区のまちづくり

区民の参加と協働で「しあわせ」を感じることができる幸区へ

Efforts involving residents to promote their "happiness"

◆旧御幸村の名を継承し、「幸多い」地域になってほしいという地域の人々の願いを込めて名づけられた「幸区」。近年では、鉄道駅周辺を中心に、大規模集合住宅の建設が続いており、子育て世帯を中心に人口の増加が進んでいます。特にJR川崎駅西口では、超高層集合住宅のほか、わが国有数の大型商業施設「ラゾーナ川崎プラザ」、「音楽のまち・かわさき」の顔ともいえる「ミュージア川崎シンフォニーホール」などが立地するとともに、駅前広場やペデストリアンデッキなどの整備が進んでおり、川崎市の新たな顔づくりが着実に進んでいます。◆その一方で、多摩川、鶴見川、矢上川に挟まれて、自然の多いのどかな風景も持ち合わせている本区には、市内唯一の動物園である夢見ヶ崎動物公園が立地しており、地域住民の憩いの場となっています。また、区内には、新川崎地区をはじめとした、最先端の科学技術関連施設や、企業が集積しています。



常に多くの人でにぎわう大型商業施設「ラゾーナ川崎プラザ」
"LAZONA Kawasaki Plaza", a large commercial shopping complex bustling with people

◆The ward was named "Saiwai Ward" after its former name "Miyuki Village" ("saiwai" is another way of reading one of the Chinese characters, "miyuki," which means happiness), reflecting the local people's wish that the ward would be filled with happiness. In recent years, many large apartment buildings have been constructed around the train stations in Saiwai Ward, allowing for many people with children to move into the area, leading to an increase in its population as well. If you visit the west entrance of JR Kawasaki Station, you will discover super high-rise apartment buildings; "LAZONA Kawasaki Plaza", one of Japan's largest commercial shopping complex; and "MUZA Kawasaki Symphony Hall", which is one of the most iconic facilities of "City of Music-Kawasaki". In addition, the station square and pedestrian deck are being remodeled. Kawasaki is steadily assuming a new character.



区のシンボルマークが設置されている川崎駅西口「しあわせひろば」
"Shiawase Hiroba (Happy Square)" in front of the west entrance of Kawasaki Station, where an object d'art representing the sign of the ward is placed



慶應義塾大学と川崎市の協定により開設した研究施設「K2(ケイ・スクエア)タウンキャンパス」
K2 (K square) Town Campus Research facility established under an agreement between Keio University and Kawasaki City

◆You can also enjoy peaceful natural scenery in the ward, which is surrounded by the Tamagawa River, the Tsurumi river, and the Yagami River. The only zoo in the city, Yumemigasaki Zoological Park is also located in the ward, offering the local residents a place of relaxation. In the meantime, facilities and companies concerned with state-of-the-art technology have gathered in the ward, particularly in the Shin-Kawasaki area.

将来に向けた取り組み

Efforts for the future



「放置自転車対策」地域と協働してまちの環境整備へとつなげています

Measures against illegally parked bicycles - collaborating with the community for environmental improvement



「パパッとサタデー」父親の育児参加を支援しています

Papa-to Saturday (Saturday with Dad) Supporting fathers to become more involved with childcare

- 父親の育児参加の促進と子育て支援を目的に、土曜日に子育て支援講座等を開催するなど、安心して子育てができる環境づくりを推進
- 急速に高齢化が進んでいる地域も見受けられることから、孤立することなく、高齢者同士がふれあいながら、健やかに地域で暮らし続けられる仕組みの構築
- JR鹿島田駅周辺にあふれる放置自転車対策として地域住民と協働による取り組みの実施
- 区の地域資源である夢見ヶ崎動物公園を中心とした周辺の魅力を高める取り組みを実施
- Promoting the creation of an environment to facilitate childrearing, via hosting support seminars on Saturdays with an aim to increase fathers' participation in childcare and childrearing.
- In light of the rapidly aging society, a scheme is being established to allow elderly people to continue living healthy lifestyles together, without feeling alone, in their respective communities.
- In collaboration with residents, measures are being implemented against illegally parked bicycles around JR Kashimada Station.
- Efforts are being made to enhance the attractiveness of the area including Yumemigasaki Zoological Park, an important asset of the ward.



7区プロフィール

中原区

Nakahara Ward

Kawasaki's Seven Administrative Wards



「中」の文字をベースに心の触れ合うまちを表し、上下に伸びる縦線は未来に発展する中原区の姿を象徴しています。

区の人口 235,112人
世帯数 117,797世帯
(平成24年1月1日現在)

市街地再開発事業の進む武蔵小杉駅周辺
An urban district redevelopment project is under way in the area around Musashi-Kosugi Station

豊かな自然と新たな街並みが交わるまち

Area with both abundant nature and a new townscape



フロンターレサポーターの熱気で埋め尽くされる「等々力陸上競技場」
"Todoroki Athletics Stadium", filled with vibrant supporters of Kawasaki Frontale

身近に自然を感じられる
区民憩いの場「市民健康の森」
"Shimin Kenko-no Mori park" (citizens' health forest park), a place of relaxation where visitors can feel close to nature



活気あふれる地元の
人気商店街
(モトスミオズフェスタ2011)
Popular and active local shopping district (Motosumi Oz Festa 2011)



身近な自然を感じる多摩川
The Tamagawa River, where you can enjoy nature

活力にあふれた魅力あるまちづくりの推進

Promotion of the creation of an attractive town full of vitality

◆中原区は市のほぼ中央に位置し、区域の大部分は平坦な土地が広がっています。井田地区では丘陵部に緑地が広がり、また、多摩川や二ヶ領用水の桜並木などの自然に恵まれています。下小田中地区では、区の花として親しまれているパンジーの生産でも知られています。等々力緑地には、J1で活躍している川崎フロンターレのホームグラウンドである等々力陸上競技場があり、区内外から多くのサポーターが集まります。その他にも、市民ミュージアム、とどろきアリーナなどが整備され、本市の文化・スポーツ・レクリエーションの拠点を形成しています。◆一方で、武蔵小杉駅周辺では、広域的な都市拠点の形成に向けた市街地再開発事業等による新しいまちづくりが進められており、平成22年3月にJR横須賀線武蔵小杉駅が開業するなど、都市機能の一層の充実が図られています。

◆The Nakahara Ward, located approximately in the center of the city, consists primarily of flat lands. The Ida area is blessed with abundant nature, such as green hills, rows of cherry blossom trees along the Tamagawa River and the Nikaryo Aqueduct. The Shimokodanaka area is famous for the production of pansies, which are the symbolic flower of the ward. Todoroki Athletics Stadium, the home ground of Kawasaki Frontale professional soccer team in the J1 League, is situated in Todoroki Ryokuchi Park and draws supporters from within and outside of the city. In addition, the Kawasaki City Museum, the Todoroki Arena and other attractions are located in the ward, making it the center of culture, sports, and recreation in the city. ◆In the meantime, a new town is being created around Musashi-Kosugi Station, under an urban district redevelopment project aimed at the formation of an extensive city center. JR Musashi-Kosugi Station on the Yokosuka Line began operations in March 2010, and the area's civic functions have been further upgraded.



毎年季節になると一面に区の花パンジーが咲き誇ります
Every year in spring, the area is full of pansies, which are the symbol of the ward.



県下で最も古い人工用水の「二ヶ領用水」。春にはたくさんの方が花見に訪れます

“Nikaryo Aqueduct”, the oldest artificial irrigation channel in the prefecture. Many people visit this area in spring to enjoy the cherry blossoms.



四季折々の花が楽しめる「等々力緑地」
“Todoroki Ryokuchi Park”, where you can enjoy the flowers of all four seasons



さまざまなスポーツを推進しています（フラッグフットボール大会の様子）
A variety of sports are promoted (scene from a flag football competition).

将来に向けた取り組み

Efforts for the future

大型マンションにおける住民組織支援事業として、地域コミュニティを考えるシンポジウムや各種交流イベントを開催しています

Symposiums are held to think about local communities and events for various exchanges, including the support for large apartment resident organizations.



コーヒーを飲みながら気軽にエコを学ぶ「中原区エコカフェ」
“Nakahara Ward Eco Café”, for learning about ecology over a cup of coffee

- 放置自転車問題の解決に向け、地域住民・商店街・行政が協働した自転車と共生するまちづくりを推進
- 地元商店街との連携や大型集合住宅住民組織形成支援など、地域コミュニティ活性化の支援
- ボランティアの充実や育児支援者の養成など総合的な子育て支援を実施
- スポーツ、歴史、緑など地域資源を活用したまちづくりを実施
- 7区で最も夏の気温が高いと言われている中原区での地球温暖化防止に関する取り組み
- Promoting the creation of a town where bicycle can coexist in all situations. Through the joint cooperation among local residents, shopping districts, and the local government, it is being aimed to solve the problem of illegally parked bicycles.
- Support to vitalize local communities is being undertaken, as can be acknowledged through the cooperation with local shopping districts, and via the support given toward the formation of large apartment building resident organizations.
- Implementing comprehensive childcare support including the expansion of volunteer activities and the fostering of childcare supporters.
- Creating a town using regional assets such as sports, history, and greenery.
- Efforts are being made to prevent global warming in Nakahara Ward, where temperatures in summer are said to be the highest among the seven wards.



7区プロフィール

高津区

Takatsu Ward
Kawasaki's Seven Administrative Wards



若葉は、緑と成長・発展を、円は多摩川や円筒分水等の水滴と豊かな自然を表し、居住・文化・産業の調和と連帯を意味します。

区の人口 219,393人
世帯数 102,960世帯
(平成24年1月1日現在)

先人の知恵が詰まった国登録有形文化財「二ヶ領用水久地円筒分水」
Kuji Ento Bunsui, a cylindrical water division system that is one of the nation's tangible cultural assets

歴史と進歩が調和したまち

Where History and Progress Find Harmony



数々の研究開発型企業が集まる「かながわサイエンスパーク(KSP)」
"Kanagawa Science Park (KSP)", where several research and development oriented businesses are situated



キラリ☆たかつ大使(ヴァンプ将軍)が区の主要施策である「エコシティたかつ」の取り組みを川崎国際環境技術展でPR
"Kirari ☆ Takatsu Ambassador (Vamp Shogun)", publicizing efforts of "Eco City Takatsu", a major project of the ward, at the Kawasaki International Eco-Tech Fair

©くぼたまこと/スクウェアエニックス・フライングドッグ



都市農業が盛んな久末地区のシンボル「配水塔」

The water tower is a symbol of the Hisasue area, a prosperous urban agricultural region

歴史、文化、自然など区の魅力を生かしたまちづくり

Creation of a town incorporating the attractions of the ward, including its history, culture, and nature

◆高津区は、多摩丘陵の緑と多摩川や二ヶ領用水の水辺など豊かな自然に恵まれたまちです。◆江戸時代には、庶民の信仰を集めた「大山詣(もう)」で知られる大山街道沿いの宿場町としてにぎわいました。歌人・岡本かの子や人間国宝・濱田庄司の生誕地として知られ、川崎市名誉市民である芸術家・岡本太郎のゆかりの地でもあります。◆また、橘地区には律令制下、武蔵国橘樹郡を治める橘樹郡衙(たちばなぐんが)が設置され、古代川崎の歴史を伝える遺跡・史跡が現在も残されています。◆このような歴史的・文化的資産に加え、中小の加工組立型企業も数多く集積するなど、先端技術産業をものづくりの面から支えるまちとしても発展しています。また、溝口駅前のペDESTリアンデッキ「キラリデッキ」や、現在整備中の溝口駅南口の駅前広場や駐輪場など都市基盤の整備も進展しています。◆豊かな自然を生かしながら、歴史と文化が薫るまち、そして、区民が明るく、元気に暮らせるまちを目指して、魅力ある区づくりを進めています。

◆The Takatsu Ward is blessed with the green surroundings of the Tama Hills and the beautiful currents of the Tamagawa River and the Nikaryo Aqueduct. ◆During the Edo period (1603 - 1867), this area prospered as a lodging site on the Oyama Road, drawing many commoners on special pilgrimages known as the "Oyama Moude." It is also known as the birthplace of poet Kanoko Okamoto, the ceramic artist and National Living Treasure Shoji Hamada, and the internationally renowned artist Taro Okamoto, who is recognized as a distinguished citizen of Kawasaki. ◆The Tachibana area used to be home to Tachibana Gunga, or the office administering the Tachibana Gun (Tachibana County) of Musashi-no Kuni, one of the administrative districts under a system of centralized government based on the ritsuryo legal codes. Accordingly, there are many remains and relics that tell us the history of Kawasaki. ◆Alongside its historic and cultural assets, the Takatsu Ward is also devoting support to the development of hi-tech industries in the manufacturing sector by acting as a host to many small to medium-sized companies in the assembly and processing industries. The development of urban infrastructure is also progressing, including the "Kirari Deck", which is the pedestrian deck in front of Mizonokuchi Station, as well as the square and bicycle parking lot in front of the south entrance of station, which are currently under construction. ◆The Takatsu Ward continues to focus its urban planning on the creation of a happy and healthy community that fully benefits from its rich history and culture, as well as its abundant natural terrain.



冬の溝口駅前を彩る「キラリデッキイルミネーション」
"Kirari Deck Illumination" decorates the area in front of Mizonokuchi Station during winter



大山街道活性化のイベントとして86年ぶりに復活した「二子の渡し」
"Futago-no Watashi," (a ferryboat to carry passengers across the river) was revived for the first time in 86 years as part of a revitalization event.



岡本太郎の母・かの子の文学碑「誇り」
"Hokori" (Pride), a literary monument of Taro Okamoto's mother, Kanoko

将来に向けた取り組み

Efforts for the future



「エコシティたかつ」推進方針に基づいた環境教育の取り組みのひとつ「学校ビオトープ」
"School biotopes", one of the measures for environmental education in compliance with the promotion principles of "Eco City Takatsu" policy

地域の活性化と地域コミュニティの発展を目的に開催される「橘ふるさと祭り」

"Tachibana Furusato Matsuri" (Tachibana Hometown Festival), held for the vitalization of the area and the development of local communities



- 「エコシティたかつ」推進方針に基づき、地域からの環境まちづくりを目指し、学校ビオトープの整備や環境教育支援などのプロジェクトを展開
- 「高津大山街道マスタープラン」による大山街道を軸としたまちづくりや、橘地区の自然、農業、歴史などの地域資源を生かした「たちばな農のあるまちづくり」の推進
- 安全・安心なまちづくりやコミュニティの活性化を促進するため、地域防災力向上のためのネットワークづくりや、コミュニティの拠点としての公園の活用に向けた取り組みを展開
- 区制40周年を契機に、まちの記憶を伝える地域資料を収集し、これからのまちづくりに活用する「高津区ふるさとアーカイブ事業」を展開
- Carrying out projects including those for the installation of school biotopes and the support of environmental education in compliance with the promotional principles of "Eco City Takatsu" policy, which aims to create an environment-friendly community through local efforts.
- Creating a community around the Oyama Road under the "Takatsu-Oyama Road Master Plan", while promoting the "Creation of a Community with Agriculture in Tachibana" - taking advantage of the regional assets such as nature, agriculture, and history.
- Efforts are being made to improve the safety of society and vitalize communities, through the creation of a network that will improve the regions' disaster-relief ability and expanding the use of parks which now function as community centers.
- Carrying out the "Takatsu Ward Hometown Archive Project" to commemorate the 40th anniversary of the introduction of the ward administration system. Under the project, data on the region to convey the memories of the town are collected and used for the creation of a new town in the future.



7区プロフィール

宮前区

Miyamae Ward

Kawasaki's Seven Administrative Wards



多摩区 Tama Ward
 麻生区 Asao Ward
宮前区 Miyamae Ward
 高津区 Takatsu Ward
 中原区 Nakahara Ward

幸区 Saiwai Ward

川崎区 Kawasaki Ward



宮前区のMをハート型にかたどり、青は「知性」、黒い楕円は「力強い大地」。区民の和と英知による未来への飛躍を表しています。

区の人口 220,714人
 世帯数 92,953世帯
 (平成24年1月1日現在)

響け! みやまえ太鼓ミーティング
 Exciting drum performance at Miyamae Taiko Meeting

都市生活と伝統が出会うまち

Where City Life and Old Traditions Meet



「つつじ寺」の愛称で知られる等覚院
 Togakuin, also known as
 "Tsuuji Dera" (Azalea temple)



飛森谷戸で行われた伝統芸能初山獅子舞
 Hatsuyama Shishi-mai (traditional ritual dance with a lion's mask) performed in the Tonmori Yato area

1200年の歴史を誇る
 市内最古の寺院 影向寺(ようごうじ)
 Yogoji Temple, the oldest temple
 in the city with a 1,200 year history

区民の参加と協働による快適で住みやすいまちづくり

Creation of a town that is comfortable to live in through the participation and cooperation of its residents

◆宮前区には、国の重要文化財に指定された「薬師如来三尊像」のある「影向寺(ようごうじ)」をはじめ、「東高根遺跡」など歴史的に貴重な史跡が残されています。◆昭和41(1966)年の東急田園都市線溝の口駅から長津田駅までの延長、昭和43(1968)年の東名高速道路・東名川崎インターチェンジ開通・開設等により、郊外住宅地として急激に人口が増加し都市化が進みました。◆一方、菅生緑地や初山にある飛森(とんもり)谷戸など緑豊かで、自然とのふれあいを大切にしています。◆川崎フロンターレが運営するフットサル施設「フロンタウンさぎぬま」や芝生広場とせせらぎのある「鷺沼ふれあい広場」等が整備された「カッパーク鷺沼」は、区のシンボルゾーンとして大変親しまれています。区では、「フロンタウンさぎぬま」と『まちづくり連携協定』を締結し、スポーツ、健康、教育など幅広い分野で連携・協力してまちづくりを進めています。◆今後も新しい文化と古からの伝統、それぞれの良さを生かしながら、地域コミュニティづくりなどを進め、心の通ったまちを目指します。

◆The Miyamae Ward is home to the “Yogoji Temple” featuring “Yakushi Nyorai Sanson-zo” statue, which has been designated as an important cultural property by the national government alongside important historic relics such as the “Higashi-Takane Ruins”. Since the extension of Tokyu Den-en-toshi Line from Mizonokuchi Station to Nagatsuta Station in 1966 as well as the opening of the Tomei Kawasaki Interchange on the Tomei Expressway in 1968, Miyamae has experienced rapid growth through both an increase in population and urbanization as a residential suburb. ◆At the same time, the ward, blessed with greenery including Sugao Ryokuchi Park and the Tonmori Yato area in Hatsuyama, attaches great importance in the contact with nature. ◆“Kappark Saginuma Park”, housing Frontown Saginuma, a futsal facility operated by Kawasaki Frontale, and “Saginuma Contact Park”, with a lawn square and a little stream, is a symbolic zone of the ward that is loved and used by many people. The ward has concluded a “Town Creation Cooperation Agreement” with Frontown Saginuma, to cooperate in a wide variety of areas including sports, health, and education, effectively promoting the development of the ward. ◆While maximizing the advantages of both new cultural developments and old traditions, the ward strives to promote the creation of local communities as well as develop a heartwarming region.



6面のフットサルコートがある「フロンタウンさぎぬま」
“Frontown Saginuma” has six futsal courts



園内に東高根遺跡のある東高根森林公園
Higashi-Takane Forest Park,
location of the Higashi-Takane Ruins



まちづくり連携協定の
ロゴマーク
Logotype of the Town
Creation Cooperation
Agreement

将来に向けた取り組み

Efforts for the future



菅生緑地で行った冒険遊び場
Boken Asobiba activities
carried out in Sugao
Ryokuchi Park

宮前区民祭でのジャンボカルタ大会(みやまえカルタ)
Jumbo karuta competition
at Miyamae Kumin Festival
(Miyamae Karuta)



- 公園などで行う「冒険あそび場」活動の支援による次世代育成の場づくり
- 地域資源を盛り込む「みやまえカルタ」制作を通じた、幅広い世代の参加による地域コミュニティづくり
- 地域防犯パトロールへの支援、登下校時における子どもの安全確保、大規模災害に備えた区民の防災意識の向上など、自助・共助・公助活動の推進
- 高齢者が安心して暮らせる、地域主体による見守り活動や居場所づくりの支援の実施

- Offering opportunities to foster the next generation by supporting “Boken Asobiba” (Adventure Playground) activities in parks and other places.
- Establishing local communities by incorporating local assets in “Miyamae Karuta” (a traditional Japanese card game), with the participation of people of all generations.
- Promotion of self-help, mutual-help and public help, by supporting local crime-watch patrols, securing the safety of children on their way to and from school, as well as raising residents’ awareness of natural disasters.
- Supporting neighborhood watch activities led by local community groups and offering comfortable places for the aged to stay, so that they can live without anxiety.



7区プロフィール

多摩区

Tama Ward

Kawasaki's Seven Administrative Wards



多摩区の緑豊かな自然環境を「多」の文字からデザインした2羽の鳥でイメージし、自然との調和を表現しています。

区の人口 213,335人
世帯数 103,478世帯
(平成24年1月1日現在)

区民のオアシス「多摩川」(宿河原堰付近)
The Tamagawa River

水と緑と学びのまち

Where Water, Nature and Education are at Home

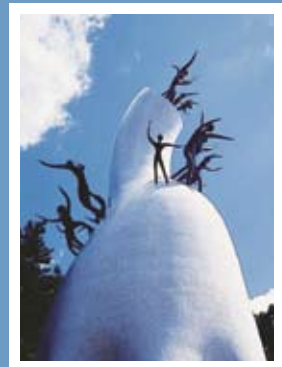


新型メガスターによる世界最高水準のプラネタリウム、川崎の自然の展示室などにより、自然の中で素敵な体験ができる「かわさき宙(そら)と緑の科学館」(青少年科学館)は平成24年4月グランドオープン!

"KAWASAKI MUNICIPAL SCIENCE MUSEUM" which had its grand opening in April 2012! Visit the world's highest level planetarium which features a new-model of MEGASTAR, the nature exhibition room, and other attractions. You will surely be able to enjoy wonderful experiences in a beautiful natural environment.



藤子・F・不二雄氏の作品を展示する
「藤子・F・不二雄ミュージアム」
"Fujiko・F・Fujio Museum",
exhibiting works of Fujiko・F・Fujio



岡本太郎
美術館
「母の塔」
"The Tower of
Mother" at the
Taro Okamoto
Museum of Art



古民家の野外博物館「日本民家園」
"Japan Open-Air Folk House Museum"

区民の参加と協働によるまちづくり

Development of town based upon the participation and cooperation of residents

◆多摩川や二ヶ領用水が流れ、南部に多摩丘陵が広がる多摩区は、かつては、「多摩川梨」の栽培で農村地帯としての景観を多く残していましたが、近年は都市化が進んでいます。◆しかし、豊かな緑はまだ多く残っており、中でも約120haと広大な生田緑地には「日本民家園」、「岡本太郎美術館」、平成24年4月グランドオープンの「かわさき宙（そら）と緑の科学館」（青少年科学館）などの教育・文化施設が点在し、市民の憩いと学びの場となっています。◆平成23年に「藤子・F・不二雄ミュージアム」と「多摩スポーツセンター」がオープンしました。◆また区内には、専修大学、明治大学、日本女子大学の3つの大学があり、学生と区民との協働によりさまざまな取り組みが行われています。◆このような、豊富な観光資源や地域資源を活用し、市民活動団体や事業者、3大学といった多様な主体との協働による「にぎわいと魅力のあるまちづくり」を進めています。



桜の名所の一つ「二ヶ領用水」
The "Nikaryo Aqueduct" is well known for beautiful cherry blossoms viewing

◆The Tama Ward, enriched by the lush natural environment of the Tamagawa River and the Nikaryo Aqueduct as well as the Tama Hills in its southern parts, was once known as a farming community famed for the cultivation of "Tama River Pears." Although a great deal of the agrarian landscape remains, urbanization has progressed within the area in recent years. ◆Thankfully, a considerable amount of rich greenery still remains. Such an area includes the expansive 120 hectare Ikuta Ryokuchi Park, which is home to several educational and cultural facilities such as the "Japan Open-Air Folk House Museum", the "Taro Okamoto Museum of Art", and the "KAWASAKI MUNICIPAL SCIENCE MUSEUM", which had its grand opening in April 2012. These grounds provide local residents with a popular recreational and learning environment. ◆The "Fujiko・F・Fujio Museum" and "Tama Sports Center" opened in 2011. ◆Also, three universities – Senshu University, Meiji University, and Japan Women's University – are located in the ward. Students of these universities are engaged in a variety of activities in collaboration with ward residents. ◆Taking advantage of these abundant tourist attractions and other regional resources, the ward is promoting efforts to develop into a lively and attractive area. Collaborative efforts are also being taken with various organizations such as civic activity groups, business establishments, and the three universities.



学生達が個性豊かなステージを
繰り広げる「3大学コンサート」
"Three University Joint Concert", in which
students give distinctive performances



屋内温水プールを備えた
「多摩スポーツセンター」
"Tama Sports Center"
has an indoor swimming pool

将来に向けた取り組み

Efforts for the future



区内商店街の協賛店で提示すると店独自のサービスが受けられる「子育て支援パスポート」
By presenting the "Childrearing Support Passport" at participating shops in the ward's shopping district, you can receive distinctive services

●「多摩区で子育て♡笑顔で応援」をキャッチフレーズに、妊娠中の方や18歳未満のお子さんがあるご家庭を応援する多摩区子育て支援パスポート事業の実施。区内の商店街が力を合わせ、地域の子育てをサポートしている。

●健康づくりと介護予防を目的に、地域のボランティアと保健福祉センターが協働で創作した「多摩区みんなの公園体操」、区内各所の公園や神社で実施。

● The Childrearing Support Passport Project, with "supporting childrearing in Tama with smile♡" as its catchphrase, is being carried out to help families with pregnant mothers and/or children under 18. The shopping districts in the ward cooperate with each other to help childrearing in the ward.

● "Tama-ku Mina-no Koen Taiso" (Tama Ward Park Exercises for Everyone) is performed in several parks and shrines within the ward. This activity was jointly established by local volunteers and the Health and Welfare Center for the purpose of health promotion and preventive health care for the elderly.



誰でも気軽に参加できる「多摩区みんなの公園体操」
Everyone can join in the "Tama-ku Mina-no Koen Taiso"



7区プロフィール

麻生区

Asao Ward

Kawasaki's Seven Administrative Wards



デザインされた麻の
実の中に「A」を組み
込み、麻の生産地とし
て名付けられた麻生
の地名の由来を大切
に守っています。

区の人口 171,191人
世帯数 72,418世帯
(平成24年1月1日現在)

「芸術のまち・しんゆり」を彩るイルミネーション
「kirara@(きららっと)アートしんゆり」
Kirara @ Art Shinyuri, an illuminated event
with colorful decorative lighting

豊かな自然と芸術が解け合うまち

Where the Richness of Nature and the Arts Blend Together



国登録記念物の禅寺丸柿の原木が境内に保存されている「王禅寺」
The "Ozen Temple", preserves the original Zenjimaruru persimmon tree,
which is a registered national monument



禅寺丸柿で造った柿ワイン
Persimmon wine made from
Zenjimaruru persimmons



無病息災を祈る小正月の
伝統行事「どんど焼き」
The Dondo-Yaki Festival



関東地方では最後に行われるこ
とから「納めのだるま市」と呼ばれ
親しまれている「だるま市」
The which is held annually at the
end of the year "Daruma Market"
in the Kanto Region

豊かな地域資源を活用したまちづくり

Community where the richness of local resources is utilized for development

◆麻生区は、昭和57年7月1日、行政区再編により多摩区から分区して誕生しました。◆新百合ヶ丘駅周辺は、昭和音楽大学やアートセンターなど芸術関連施設も多く、また、年間を通じて「川崎・しんゆり芸術祭(アルテリッカしんゆり)」、「麻生音楽祭」、「KAWASAKI しんゆり映画祭」、「kirara@(きららっと)アートしんゆり」など、多くの行事が開催され、文化・芸術の薫りあふれるまちとなっています。◆また、区内には「4大学(昭和音楽大学、玉川大学、田園調布学園大学、和光大学)公学協働ネットワーク」や「日本映画大学」、「明治大学黒川農場」などの学術資源、エレクトロニクスや先端技術の研究開発施設が集まる「マイコンシティ」などの産業資源、「王禅寺ふるさと公園」、大型農産物直売所「セレスアモス」など豊かな自然や農業資源、「麻生スポーツセンター」、「川崎フロンターレ」の練習場や選手寮など地域に密着したスポーツ資源も存在します。これらの地域資源を生かしながら、魅力あるまちづくりを進めます。



川崎の広域拠点、新百合ヶ丘駅周辺
The wide-area around Shin-Yurigaoka Station

◆The Asao Ward was officially established on July 1, 1982, being separated from the Tama Ward as a part of Kawasaki's administrative district reorganization plan. ◆The area around Shin-Yurigaoka Station buzzes with artistic and cultural events thanks to Showa Academia Musicae, the Kawasaki Art Center, and other local art-related facilities. Many events are held year round, including "Kawasaki Shinyuri Art Festival (Arte Ricca Shinyuri)," "Asao Music Festival," "Kawasaki Shinyuri Film Festival," and "Kirara @ Art Shinyuri." ◆The ward's strengths also include; academic resources such as the "Four-University Collaborative Learning Network" (an agreement among Showa Academia Musicae, Tamagawa University, Den-en Chofu University, and Wako University), the "Japan Institute of the Moving Image", and the "Kurokawa Farm of Meiji University"; industrial resources including Microcomputer Kawasaki City with many R&D facilities in electronics and other advanced technology fields; natural and agricultural resources such as "Ozenji Furusato Park" and "Ceresamos" (a large-scale direct sales store); and sport resources which are closely related to communities, such as the "Asao Sports Center" and the training ground and dormitory for players of "Kawasaki Frontale". With these local resources, it is being strived to make the ward even more attractive.



麻生音楽祭アンサンブルのついで
Ensemble concert at the Asao Music Festival

将来に向けた取り組み

Efforts for the future



あさお芸術のまちコンサート
Asao Geijutsu-no Machi Concert (Asao Art Town Concert)

- 芸術関連組織の活動支援による芸術・文化のまちづくりの推進
- 川崎フロンターレ麻生グラウンドなど区内のスポーツ資源を活用した連携事業の推進
- 町内会・自治会活動の支援を通じた、地域活性化に向けた取り組みの推進
- 麻生市民交流館やまゆりを活用した市民活動支援の充実
- 「安心見守りネット」の運用などによる高齢者・子どもが安心して暮らせるまちづくりの推進

- Promoting an arts and culture urban development through supporting activities of art-related groups.
- Promoting joint sports projects through utilizing resources in the ward, such as the Kawasaki Frontale Asao Ground.
- Promotion of efforts that will vitalize communities through supporting activities organized by neighborhood associations and residents' associations.

- Expanding support to citizens' activities using Asao Residents' Communication Center Yamayuri.
- Improving the environment for children and the elderly through "Anshin Mimamori Net" (Watch Network for Safety), allowing them to live without anxiety.

歴史とあゆみ

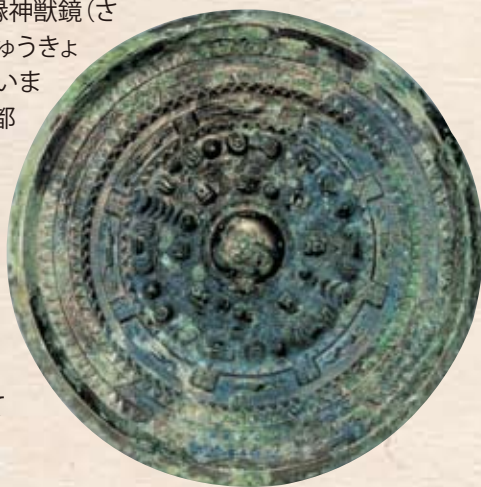
◆旧石器時代～古墳時代

三角縁神獣鏡が出土

旧石器時代、川崎の台地に人々が生活を営み始めました。これは、多摩丘陵の数カ所で先土器時代の石器が出土し、この地の歴史が2～3万年前にさかのぼることが分かったからです。麻生区の黒川東、宮前区の神木(しばく)と梶ヶ谷などの遺跡でも、約1万年前の先土器時代末期の物と思われる石器類が出土しています。

縄文時代になると、さらに遺跡の数は増え、ほぼ市内全域で確認されています。宮前区の水沢遺跡からは市内最古の竪穴住居跡も発見されています。縄文前期には縄文海進(海面が一時的に8～10mも上昇する現象)が起こり、海岸線は現在の高津区溝口付近になって、周辺の台地上には貝塚が残されました。海岸線は中期から後期にかけて徐々に後退してほぼ現在の地形になり、集落を形成する定住的な生活が営まれました。弥生時代には、発達した小文化圏は次第に統合され、古墳に代表される大豪族を頂点とした階級社会が出現します。かつて幸区北加瀬にあった白山古墳がそれで、多数の副葬品の中に三角縁神獣鏡(さ

んかくぶちしんじゅうきょう)が納められていました。この鏡は京都府の大塚山古墳から出土した鏡と同一の鑄型で作られたもので、大和朝廷の支配力がこの地にまで及んでいたことを示しています。



大和朝廷とつながる三角縁神獣鏡

◆古墳時代後期～飛鳥時代

川崎の地名が『日本書紀』に

川崎の地名が初めて文献に登場するのは『日本書紀』。安閑(あんかん)天皇元(534)年の条に四つの屯倉(みやけ)を置くという記述があり、その中に橘花(現在の幸区小倉・南加瀬・北加瀬、中原区住吉付近)の名が見えます。律令制下の市域は、武蔵国橘樹郡(たちばなぐん)を中心に北西部(多摩区西部)は多磨郡、南西部(麻生区)は都筑郡、南東部(川崎区の一部)は荏原郡に属していたようです。

そして、橘樹郡の郡衙(ぐんが)は、高津区の千年伊勢山台から宮前区の影向寺(ようごうじ)周辺にあったと推定されています。影向寺の創建は出土した古瓦から700年代前半とみられ、収蔵されている仏像などには中央文化の影響が色濃く残されています。



川崎最古の寺院威徳山影向寺(薬師堂)

◆平安時代後期～安土桃山時代

稲毛重成は源頼朝の側近

平安時代後期には、市域に河崎荘、賀勢荘、丸子荘、稲毛荘、小山田荘などの荘園が成立。川崎の地名の由来の一つと考えられている河崎荘(ほぼ現在の川崎区)が河崎冠者基家(かわさきのかじゃもといえ)によって開発され、稲毛荘には稲毛郷、小田中郷、井田郷(中原区)の3郷がありました。

その後の稲毛荘の領主は、鎌倉幕府の有力な御家人となった稲毛三郎重成でした。治承4(1180)年に挙兵した源頼朝に敵対していた重成は、頼朝が下総から武蔵国に入ると畠山重忠らとともに頼朝につき、その先陣となって鎌倉入りを果たします。

鎌倉幕府成立後、重成は頼朝の側近として活躍し、多摩川南岸の中原区以西から南多摩の一部を領していました。頼朝はこの多摩丘陵を鎌倉の軍事上の防御地として重視し、重成に妻である北条政子の妹を嫁がせたり、源家累代の祈願所として威光寺(多摩区の妙楽寺)を厚く保護し、弟の阿野全成(あのぜんじょう)を住職にしたりしています。

南北朝の動乱期には足利氏の支配下に入り、戦国時代には後北条氏に支配されるとともに、足利氏の流れをくむ吉良氏の勢力も台頭してきました。中原区上小田中の泉沢寺(せんたくじ)は吉良氏の菩提寺で、門前市を「楽市」と定めたことが知られています。



あじさい寺として有名な多摩区の妙楽寺(最近の研究によって『吾妻鏡』に登場する威光寺であることが分かりました)

◆江戸時代

川崎独自の職人のまちを形成

天下統一を果たした徳川家康が江戸に幕府を開くと、検地によって町村を区分し、天領や旗本領、寺社領を分布させました。そして、安定した年貢を徴収するために、多摩川を利用した二ヶ領(にかりょう)用水の開削工事を命じました。これに携わったのが代官の小泉次大夫吉次でした。その治水工事は、



発展の礎となった二ヶ領用水

稲毛領から川崎領にまで及ぶことから二ヶ領の名がつけました。およそ14年の歳月をかけて慶長16(1611)年に完成した二ヶ領用水は、近郷の村々を潤し、今日の細長い市域を形づくる基となったのです。

家康が、徳川幕府を開いてまず始めたのが街道の整備でした。中でも東海道を重視し、川崎宿が整えられたのは元和9(1623)年のこと。この宿駅設置によって川崎は大きく発展しました。しかし、度重なる地震や火災で打撃を受けて膨大な財政を支出。その危機を救って再び繁栄をもたらしたのは、川崎宿の名主で本陣と問屋を兼ねていた田中休愚喜古(たなかきゆうぐよしひさ)でした。休愚は民政の意見書『民間省要』(みんかんせいよう)を著し、享保7(1722)年に將軍吉宗に献上。その内容が評価され、翌年には荒川、多摩川、二ヶ領用水などの改修に実績を上げています。

江戸時代に大きな足跡を残したもう一人は、池上幸豊(いけがみゆきとよ)でした。幸豊は新田開発のほか、和製砂糖の生産と製法技術の普及、氷砂糖や硫酸ナトリウムの製造、製塩、果樹・人参栽培、養魚などの殖産興業に尽力した偉大な人物でした。一方、中野島では和唐紙が製造され、田安家の御用紙製造所となった玉川屋があり、溝口では醤油が造られ、江戸にまで出荷。そのほか、素麺、干菓子、下駄、黒川炭、王禅寺柿、多摩川梨などが生産され、他とは違った川崎独自の職人のまちを形成していったのです。



浮世絵協力:川崎砂子の里資料館



大正時代、二子の渡し

◆明治～昭和初期

鉄道の開通と川崎市誕生

明治になると宿駅は廃止され、明治5(1872)年には品川～横浜間の鉄道の開通によって川崎駅が誕生。電灯は明治34(1901)年、ガスは大正元(1912)年、上水道は大正10(1921)年に導入されました。そして、大正13(1924)年に県下3番目の市として川崎市が成立。昭和になると軍需に結びついた金属・機械器具・化学工業などの工場が次々と進出、その後の重化学工業発展へとつながっていきました。



昭和2年、鋼管通り



昭和20年、川崎大空襲で焼け野原となった川崎の市街地。六郷橋から

歴史とあゆみ

◆近代

人口143万人を超える大都市へ

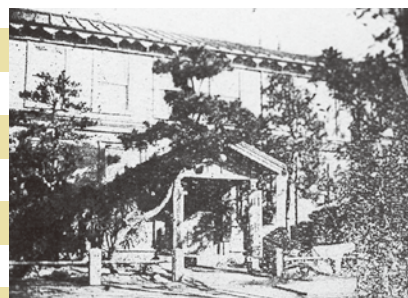
戦災によって大打撃を受けた川崎市は、戦後、工業都市として驚異的な復興を成し遂げました。湾岸部には大規模な石油化学コンビナートが形成され、内陸部は東京のベッドタウンとして急速に開発が進みました。昭和47(1972)年には政令指定都市となって、川崎・幸・中原・高津・多摩の5区が設けられ、翌年には人口100万人を突破。そして、さまざまな施策がなされ、公害問題の解決、下水道施設の建設などの環境整備と社会福祉の向上が図られてきました。

また、昭和57(1982)年には高津・多摩の両区の人口増加に伴って分区が行われ、宮前・麻生の両区が誕生、7区時代を迎えました。現在は人口143万人を超え、名実ともに大都市として発展、21世紀にふさわしい「活力とうるおいのある市民都市・かわさき」の創造を目指しています。

再開発が進む武蔵小杉駅周辺



年月	主な出来事
大正 13 (1924)年 7月	●川崎町・御幸村・大師町合併、川崎市誕生(人口48,394人)
昭和 2 (1927)年 4月	●田島町、市に編入
8 (1933)年 8月	●中原町、市に編入
12 (1937)年 4月	●高津町・日吉村の一部、市に編入
6月	●橋村、市に編入
13 (1938)年 10月	●稲田町・生田村・宮前村・向丘村、市に編入
14 (1939)年 4月	●柿生村・岡上村、市に編入
7月	●全国初工業用水道完成
19 (1944)年 10月	●市電開通(昭和44年3月廃止)
20 (1945)年 4月	●川崎大空襲、市街地焼失
25 (1950)年 12月	●市営バス営業開始
26 (1951)年 6月	●市が川崎港の港湾管理者に
32 (1957)年 9月	●市人口50万人突破
47 (1972)年 3月	●川崎市公害防止条例施行
4月	●政令指定都市になる(川崎・幸・中原・高津・多摩の5区誕生)
48 (1973)年 5月	●100万人目の市民誕生
52 (1977)年 7月	●全国初の環境アセスメント条例施行
57 (1982)年 6月	●核兵器廃絶平和都市宣言
7月	●高津・多摩区の分区により、宮前区・麻生区誕生(7区制)
59 (1984)年 10月	●情報公開制度実施
61 (1986)年 10月	●川崎地下街アゼリア誕生
平成 2 (1990)年 11月	●市民オンブズマン制度実施
4 (1992)年 4月	●平和館開館
5 (1993)年 3月	●川崎ハローブリッジ開通
7 (1995)年 10月	●廃棄物の鉄道輸送開始
8 (1996)年 4月	●市職員採用試験「国籍条項」撤廃
12月	●外国人市民代表者会議開始
9 (1997)年 3月	●かわさき健康都市宣言
12月	●東京湾アクアライン開通



大正14年ごろの川崎市役所

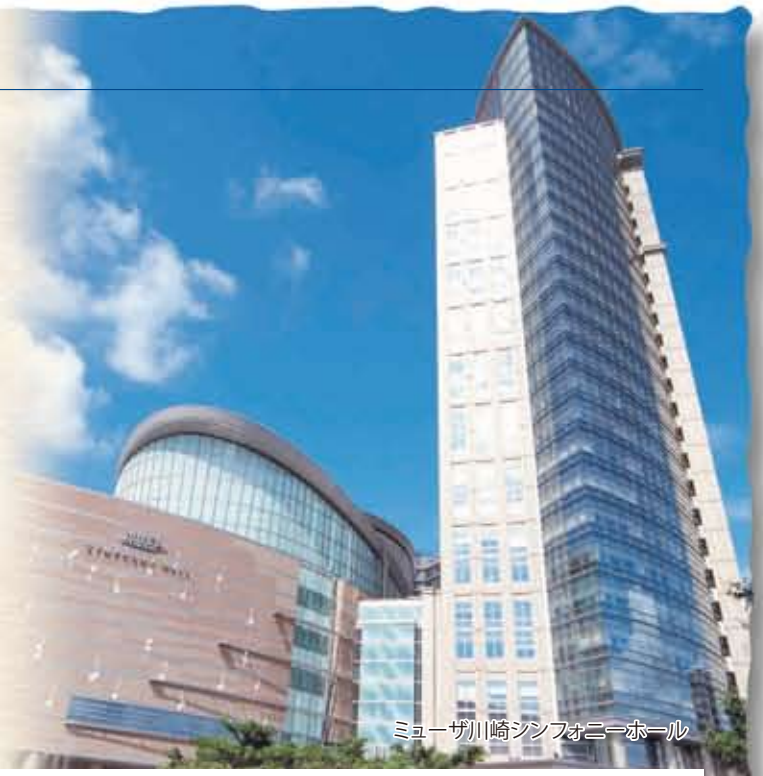


昭和19年に川崎市電と京急大師線がつながった塩浜駅



昭和30年ごろの川崎駅前広場

川崎国際環境技術展



ミュージア川崎シンフォニーホール

平成 11 (1999)年 10月	●岡本太郎美術館開館
13 (2001)年 4月	●子どもの権利条例施行
12月	●タウンミーティング開催
14 (2002)年 4月	●人権オンブズパーソン制度創設
9月	●行財政改革プラン策定
15 (2003)年 4月	●全市立小学校にわくわくプラザ開設
16 (2004)年 4月	●市人口130万人突破
7月	●ミュージア川崎シンフォニーホール開館(市制80周年)
17 (2005)年 4月	●新総合計画「川崎再生フロンティアプラン」策定
4月	●川崎市自治基本条例施行
4月	●宮前区長に民間人を登用(政令市初)
12月	●路上喫煙の防止に関する条例制定
18 (2006)年 2月	●市立多摩病院開院
4月	●川崎市市区民会議条例施行
19 (2007)年 7月	●第3回アメリカンフットボールワールドカップ2007川崎大会開催
10月	●アートセンター開館
20 (2008)年 2月	●カーボン・チャレンジ川崎エコ戦略(CCかわさき)発表
4月	●人工海浜がある東扇島東公園が開園
21 (2009)年 2月	●川崎国際環境技術展2009開催
4月	●市人口140万人突破
4月	●川崎・しんゆり芸術祭(アルテリッカしんゆり)2009開催
22 (2010)年 2月	●第64回毎日映画コンクール表彰式開催
3月	●JR横須賀線武蔵小杉駅開業
23 (2011)年 3月	●多摩スポーツセンター開館
4月	●日本映画大学開学
8月	●かわさきエコ暮らし未来館開館
8月	●浮島太陽光発電所運転開始
9月	●藤子・F・不二雄ミュージアム開館
11月	●モントルー・ジャズ・フェスティバル・イン・かわさき開催
12月	●扇島太陽光発電所運転開始



市立多摩病院



東扇島東公園



かわさきエコ暮らし未来館

Statistical Data for Kawasaki

統計資料

市民生活

※平成22年のデータを中心に収集 ※①は前年対比の増減を表す

出生

1日に

40.5 人 ①

電力消費量 (平成21年度)

1世帯1カ月

293.1 kWh ①

死亡

1日に

26.1 人 ①

火災

1日に

1.06 件 ①

世帯当たり人口

1世帯あたり

2.2 人 ①

交通事故 (平成22年中)

1日に

13.3 件 ①

結婚 (平成21年)

1日に

29.5 組 ①

救急車出動

1日に

159.2 件 ①

離婚 (平成21年)

1日に

7.4 組 ①

特別養護老人ホーム数 (平成23年11月)

37 力所 ①

転入

1日に

233.0 人 ①

保育園数 (平成23年4月)

180 園 ①

転出

1日に

218.9 人 ①

市立病院外来 (平成22年度)

1日に

3,302.5 人 ①

上水道 (平成22年度)

1世帯1カ月

14.9 m³ ①

病床数 (平成23年5月)

10,503 床 ①

し尿処理量

1日に

24 kl ①

公的賃貸住宅戸数 (平成23年3月)

35,712 戸 ①

ごみ処理量

1日に

1,211 t ①

消費者物価指数

(平成17年=100) 99.5 ①

JR川崎駅乗車人員 (平成21年度)

1日に

187,148 人 ①

外国人数 (平成23年3月)

32,146 人 ①

市バス乗車人数 (平成22年度)

1日に

(貸切除く) 123,224 人 ①

入港外国貿易船

1日に

7.3 隻 ①

(H23.3.31現在)

地形・位置 Geographical information

川崎市は神奈川県北東部に位置し、北は多摩川を挟んで東京都に、南は横浜市にそれぞれ隣接し、西は多摩丘陵を控え、東は東京湾に臨んでいます。

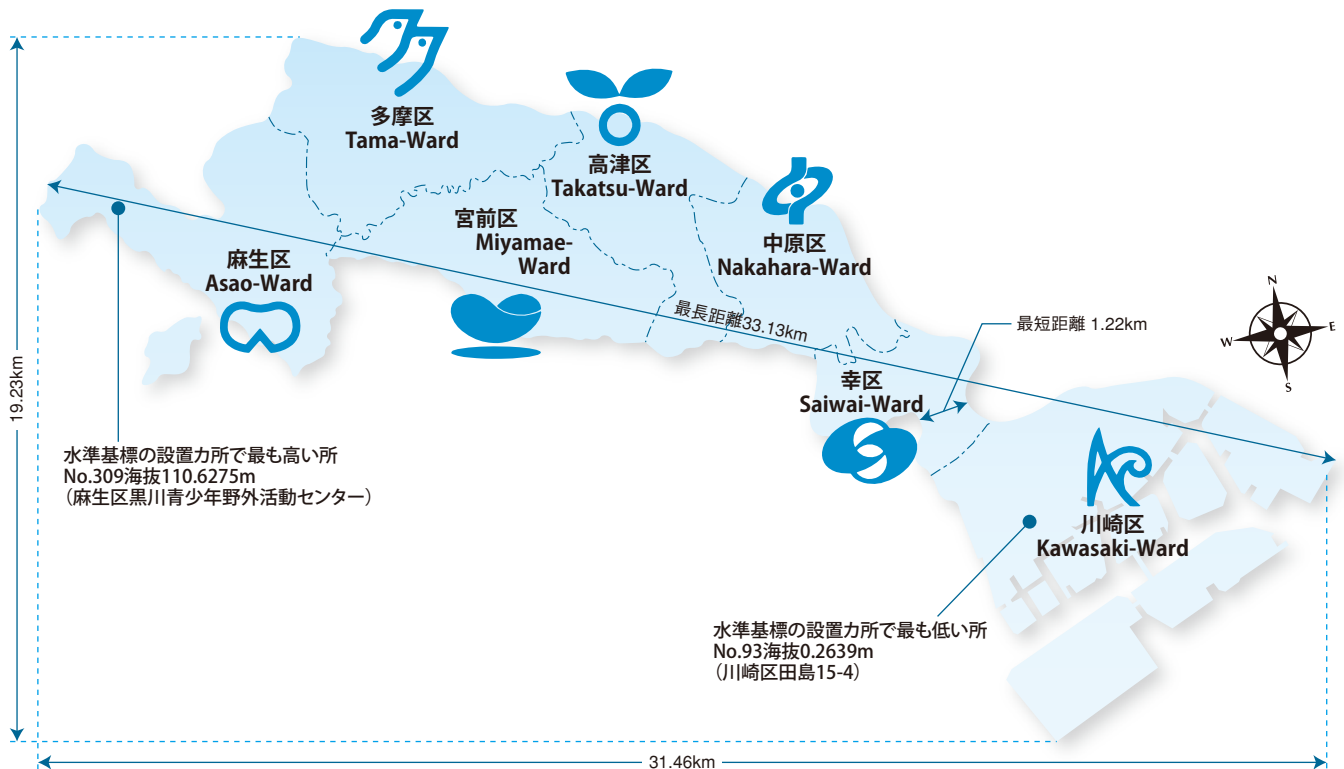
市域は多摩川の上流に向かって徐々に拡大されたため、南東から北西へ延長約33kmにわたる細長い地形となっています。また、北西部の一部丘陵地を除いて起伏が少なく、神奈川県下でも比較的平坦な地域となっています。

このように川崎市は、自然的、地理的条件あるいは市域を分断する形で通過している鉄道、道路網と相まって南東部(臨海部)の工業地域と、北西部(内陸部、丘陵部)の住宅地域という性格の異なった地域の結合により都市が形成されています。

The City of Kawasaki is located in the northeastern corner of Kanagawa Prefecture, bordered to the north by the Tamagawa River and the Tokyo Metropolitan Area, to the south by Yokohama City, to the west by the Tama Hills, and to the east by Tokyo Bay.

The city stretches approximately 33km from the southeast to the northwest, and with the exception of the northern hills, the city consists of relatively flat land compared to the other areas of Kanagawa Prefecture.

Divided by the natural and geographical conditions of the area, and a suburban transportation network of railways and highways running through the city, Kawasaki consist primarily of two regions with different characteristics; a center of industries in the southeast (coastal area) and a residential region in the northwest (inland and hilly area).

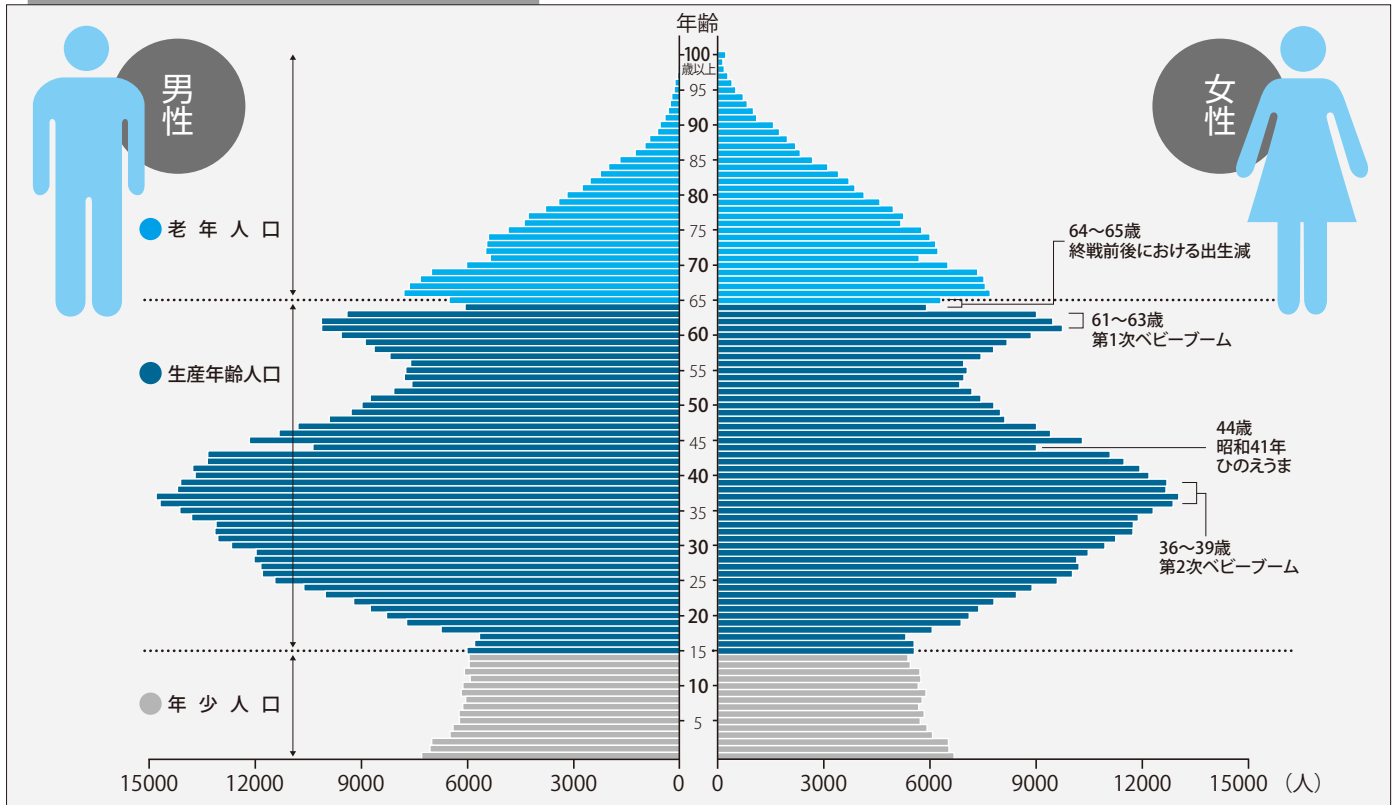


● 人口	1,431,409人 (平成24年1月1日現在)	Population: 1,431,409 (as of January 1, 2012)
● 世帯数	666,646世帯 (平成24年1月1日現在)	Number of households: 666,646 (as of January 1, 2012)
● 市の面積	144.35km ²	Area : 144.35km ²
● 最長距離	33.13km	Longest distance : 33.13km
● 最短距離	1.22km	Shortest distance : 1.22km
● 東西の距離	31.46km	Distance between east and west : 31.46km
● 南北の距離	19.23km	Distance between south and north : 19.23km
● 最も高い所	海拔 110.6275m	Highest elevation : 110.6275m above sea level
● 最も低い所	海拔 0.2639m	Lowest elevation: 0.2639m above sea level
● 東端 東経	139°47'46.0" (川崎区浮島町)	Eastern end : Longitude 139°47' 46.0" (Ukishima-cho, Kawasaki Ward)
● 西端 東経	139°26'55.9" (麻生区黒川)	Western end : Longitude 139° 26' 55.9" (Kurokawa, Asao Ward)
● 北端 北緯	35°38'34.1" (多摩区菅野戸呂)	Northern end : Latitude 35° 38' 34.1" (Sugenotoro, Tama Ward)
● 南端 北緯	35°28'11.3" (川崎区扇島)	Southern end : Latitude 35° 28' 11.3" (Ohgishima, Kawasaki Ward)

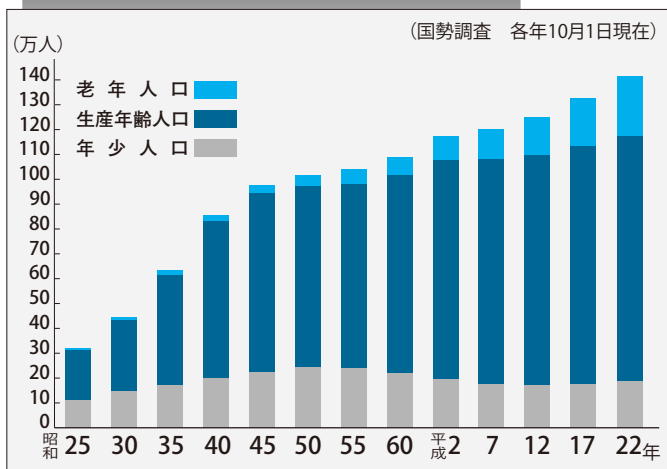
(平成23年1月1日現在 as of January 1, 2011)

各年齢別人口ピラミッド

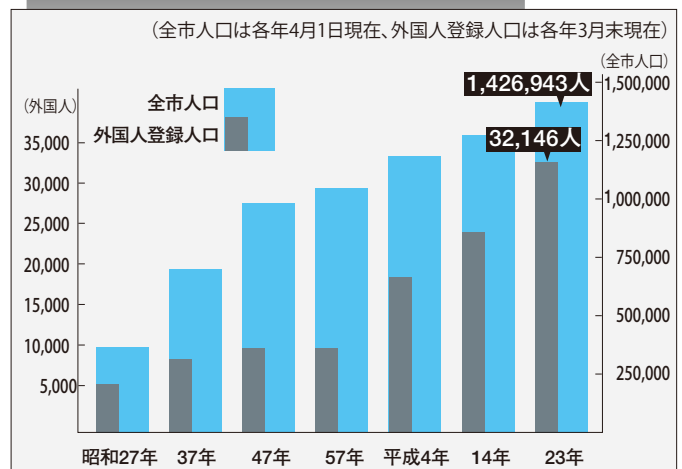
(平成22年10月1日現在)



年齢3区分別人口の推移

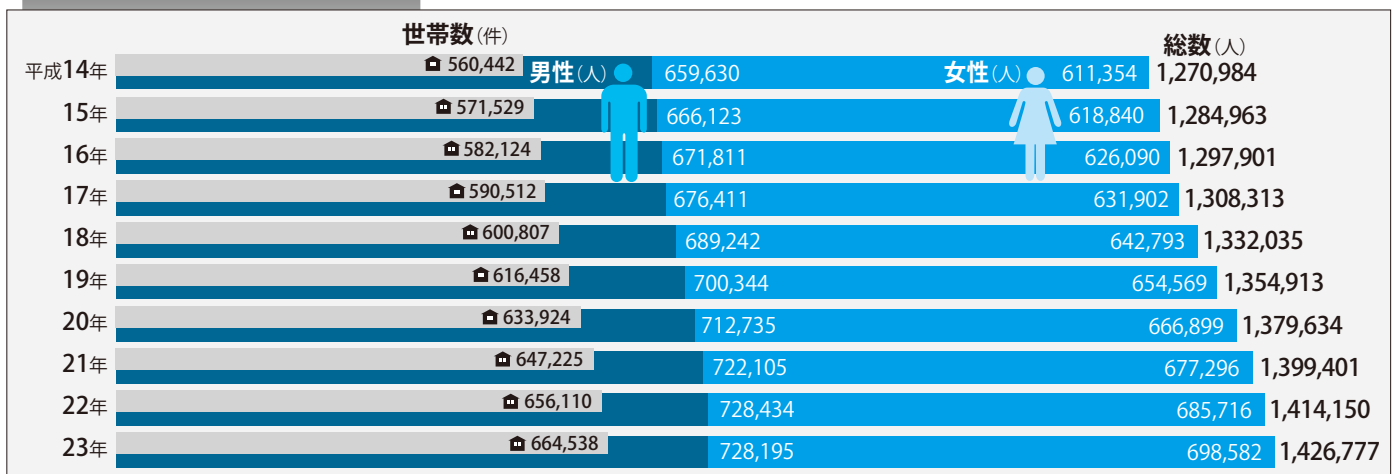


外国人登録人口の推移



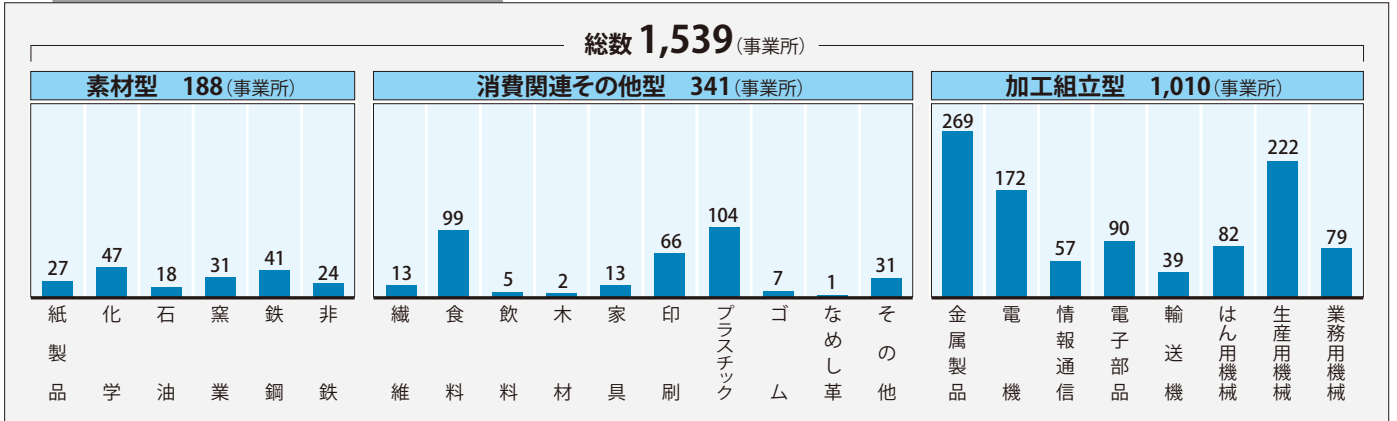
人口・世帯数の推移

(各年4月1日現在)



業種別事業所数 (製造業)

(平成21年12月末現在、「工業統計調査」従業者数4人以上の事業所)



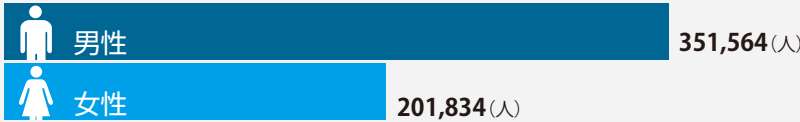
就業者数

(平成17年10月1日国勢調査)

市内に常住している就業者 697,009 (人)



市内で従業している就業者 553,398 (人)



就業に関わる主な指標

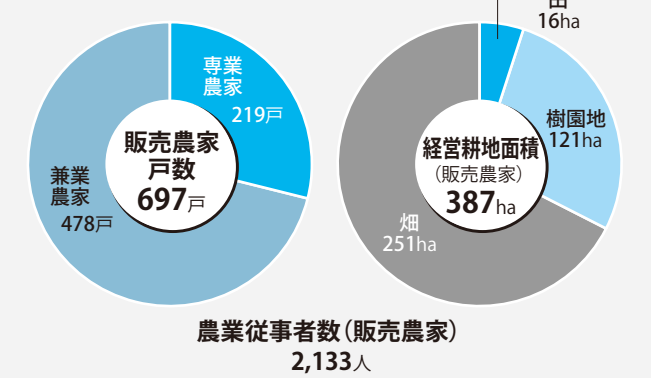
(平成22年7月調査 川崎市賃金調査)

平均賃金	383,040 (円)
平均年齢	39.5 (歳)
平均扶養家族	0.7 (人)
平均勤続年数	12.7 (年)

農業の状況

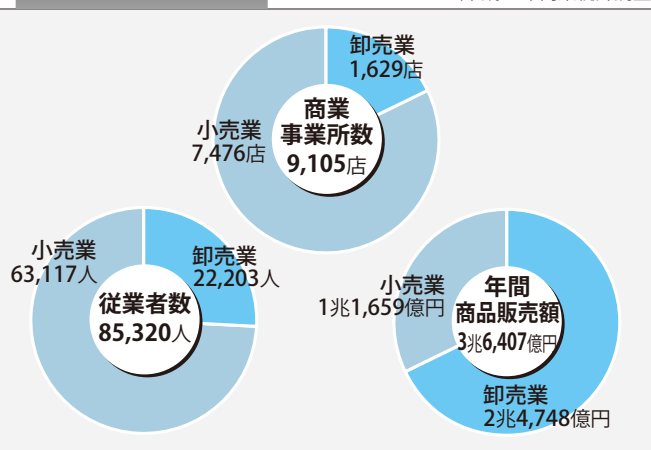
(2010年農林業センサス)

従業者数は、自営農業の従業者のみの数



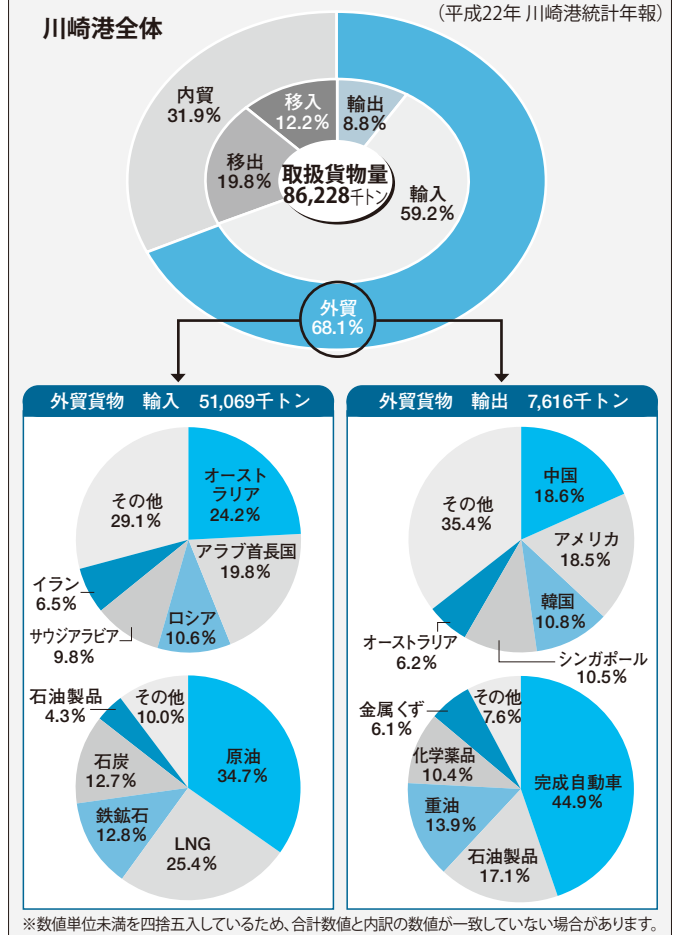
商業の状況

(平成19年商業統計調査)

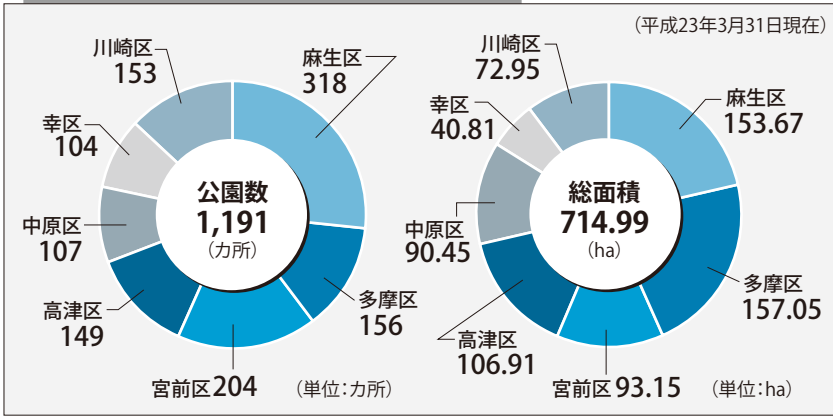


川崎港の貨物取扱量

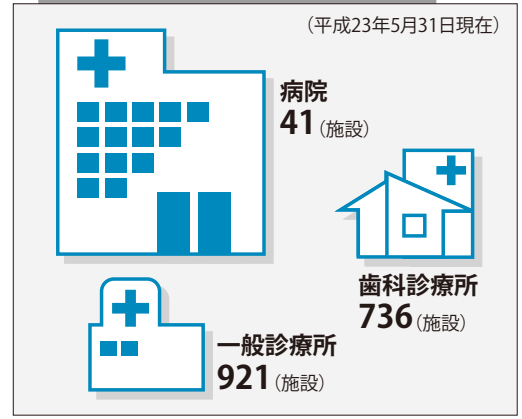
(平成22年川崎港統計年報)



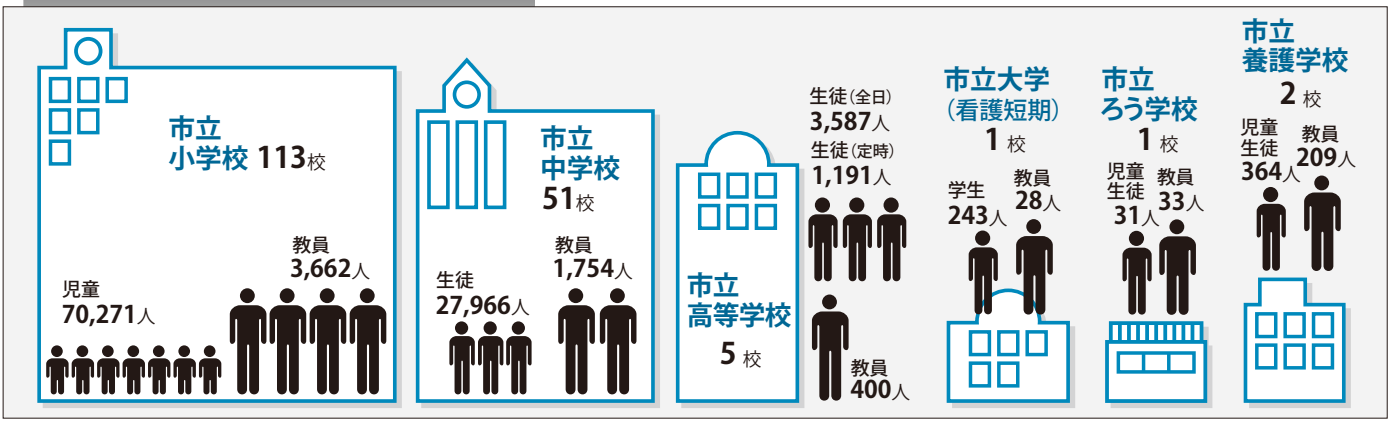
公園緑地面積



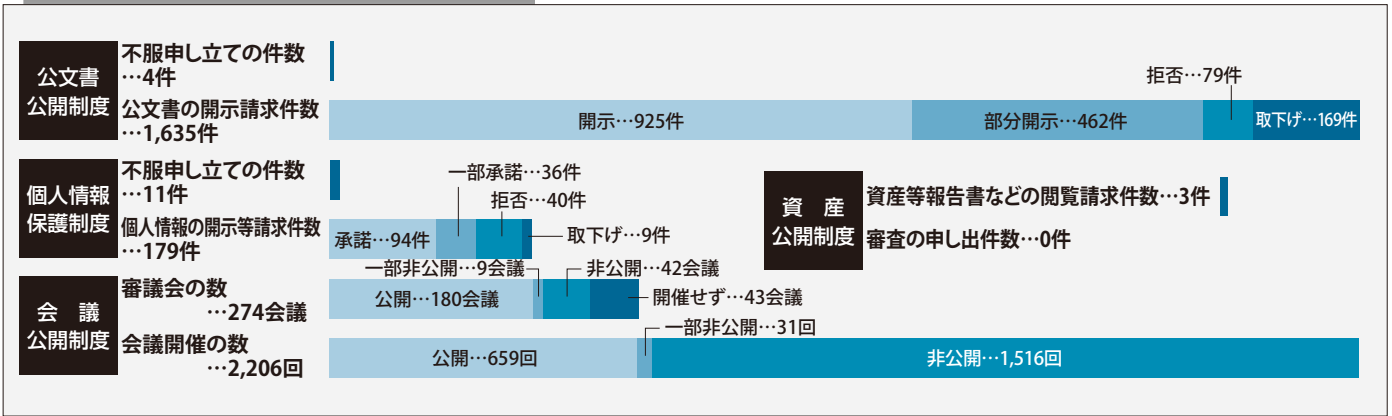
医療施設数



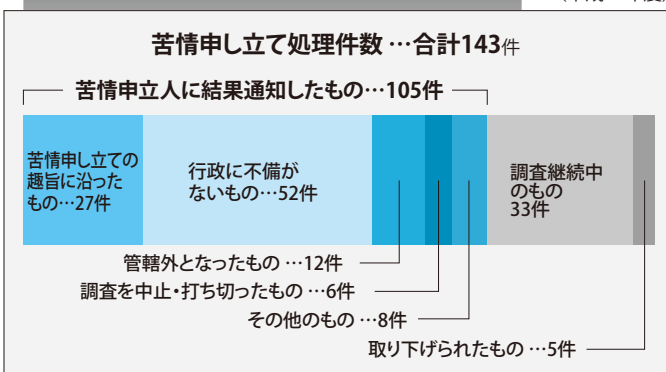
教育機関の状況



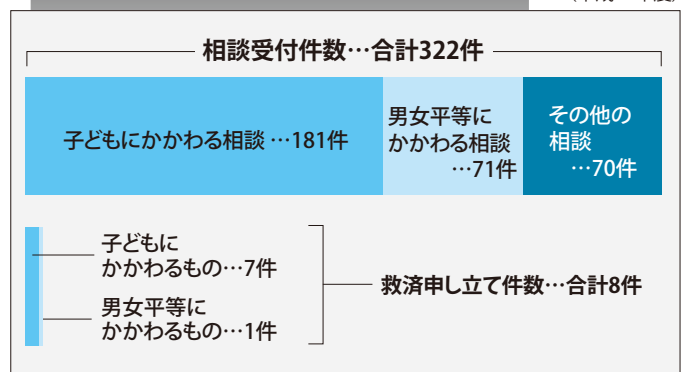
情報公開制度の運営状況



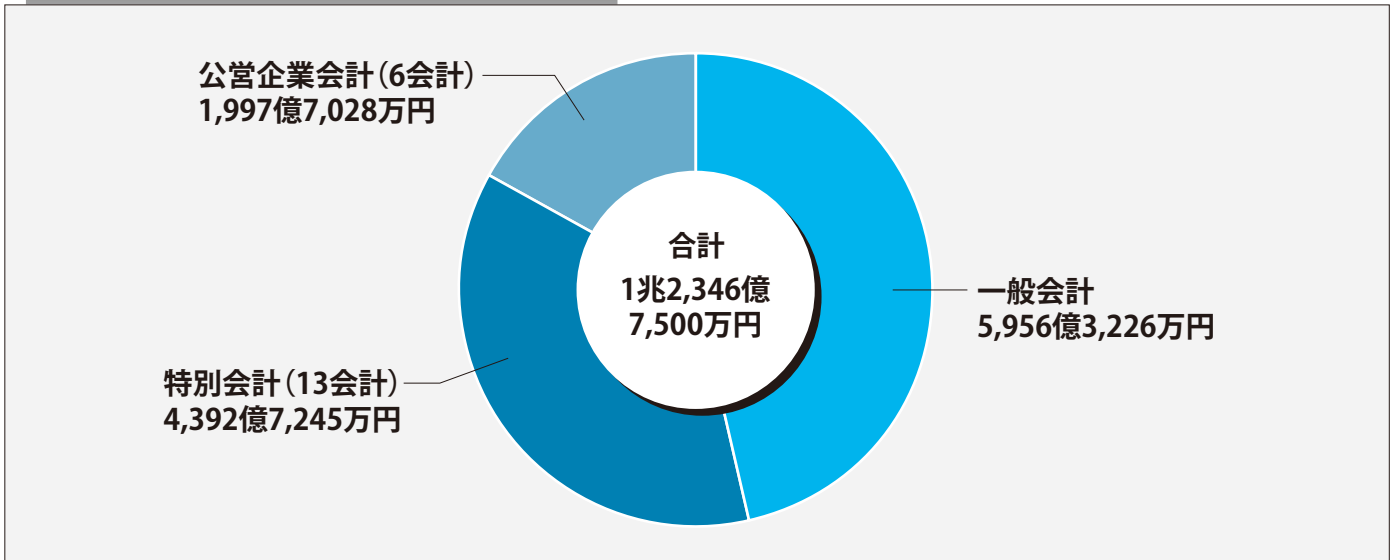
市民オンブズマン 苦情申し立ての処理状況



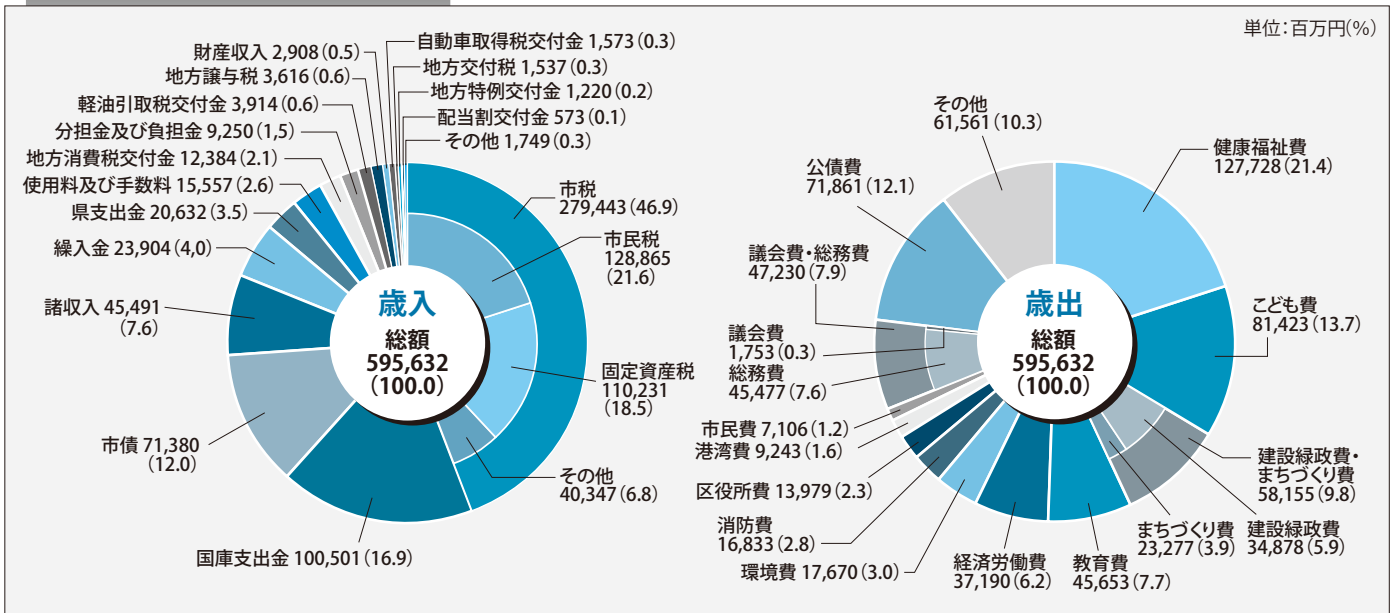
人権オンブズパーソン 相談受付・救済申し立て件数



平成24年度 当初予算の規模

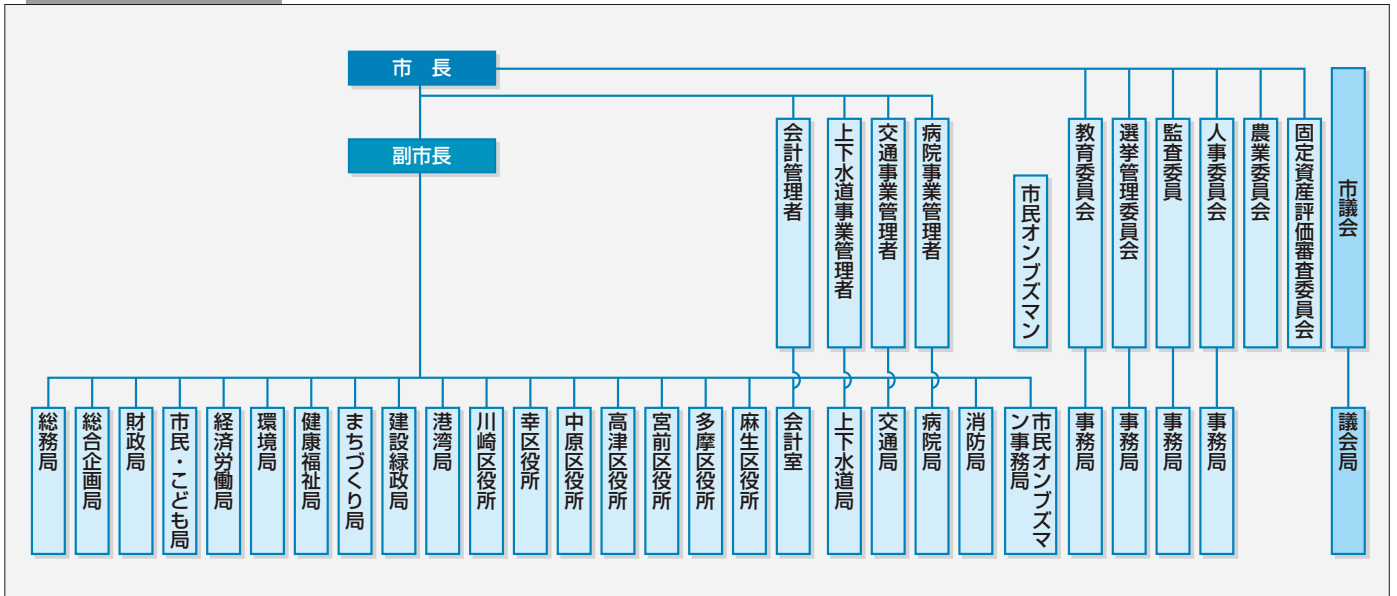


一般会計の予算編成



市の機構図

(平成24年4月1日現在)



核兵器廃絶平和都市宣言

DECLARATION FOR PEACE AND THE ABOLITION OF NUCLEAR WEAPONS

真の恒久平和と安全を実現することは、人類共通の念願である。

しかるに、核軍備の拡張は依然として行われ、人類の生存に深刻な脅威を与えている。

わが国は、世界唯一の被爆国として、被爆の恐ろしさ、被爆者の苦しみを大にして全世界の人々に訴え、再びこの地球上に広島、長崎の、あの惨禍を、繰り返させてはならない。

このことは、人類が遵守しなければならない普遍的な理念であり、我々が子孫に残す唯一の遺産である。

川崎市は、わが国の非核三原則が完全に実施されることを願い、すべての核保有国に対し、核兵器の廃絶と軍縮を求め、国際社会の連帯と民主主義の原点に立って、核兵器廃絶の世論を喚起するため、ここに核兵器廃絶平和都市となることを宣言する。

1982年(昭和57年)6月8日 川崎市

It is the common desire of mankind to bring about a genuine and permanent state of peace and security in the world. However, nuclear arms expansion is continuing and poses a serious threat to the very existence of the human race.

Japan, as the only country to have suffered a nuclear attack, must communicate loudly to the people of the world the horror of the atomic bomb and the agony of its victims, and must never allow the disasters of Hiroshima and Nagasaki to be inflicted again on the earth. This is a universal ideology that mankind must observe and is the only bequest we can leave future generations.

To ensure adherence to Japan's Three Non-nuclear Principles, to achieve disarmament involving the abolition of nuclear weapons by the Nuclear Powers, and to arouse public opinion to strive for the eradication of nuclear weapons on the basis of international solidarity and democratic principles, the City of Kawasaki hereby declares itself a city devoted to peace and the abolition of nuclear weapons.

The City of Kawasaki, Japan
June 8, 1982

かわさき健康都市宣言

KAWASAKI CITY GOOD HEALTH DECLARATION

心身ともに健康で生きがいのある生活を送ることは、私たちみんなの願いです。川崎市に住み、働き、学ぶ一人ひとりが手を携えて、かけがえのない健康をはぐくんでいくために、次のことを行います。

● 私たちは、「市民健康デー」を大きく実らせ、進んで健康づくりに励みます。

● 私たちは、スポーツや運動に親しみ、食生活と休養に気を配り、健康的なライフスタイルを身につけます。

● 私たちは、健康を支える温かな家庭、だれもが安全で安心して暮らせる地域、思いやりあふれる社会をめざします。

● 私たちは、多摩川や海辺の潤いと多摩丘陵の緑などの恵みを健康に生かし、安らぎのある環境づくりに努めます。

細長く変化に富んで広がる川崎市は、私たちみんなのふるさとです。地域の隅々から元気な声がかたまる、明日に伸びゆく人間都市を創造していくために、ここに「かわさき健康都市」を宣言します。

1997年(平成9年)3月25日 川崎市

Everyone wants to lead a meaningful life, healthy in mind and body. In an effort to encourage each person who lives, works, or studies in Kawasaki to work together to foster irreplaceable health, the following will be undertaken:

- We will strive to foster good health by broadly promoting the benefits of Civic Health Day.
- We will adopt a healthy lifestyle by making sports and exercise part of our lives and paying attention to dietary habits and leisure.
- We will strive for a society replete with compassion, with loving families, the mainstay of good health, and communities in which everyone can live safely and securely.
- Making the most of our bountiful resources, including aquatic areas such as the Tama River and oceanside and the natural greenery of the Tama hills, we will strive to create an environment that offers peace of mind in support of good health.

Kawasaki City, long and narrow in shape and encompassing a richly varied topography, is our home town. To create a humane city which faces the future optimistically and a community whose length and breadth resounds with exuberant voices, we hereby declare that Kawasaki City supports good health.

The City of Kawasaki, Japan
March 25, 1997

川崎市ホームページ <http://www.city.kawasaki.jp/> 市勢要覧2012年版は市のホームページでもご覧になれます。

モバイル川崎(携帯端末用サイト) <http://www.city.kawasaki.jp/k/>

携帯電話の2次元コード対応機種で読み取ると、「モバイル川崎」にアクセスすることができます。



川崎市

市民・子ども局シティセールス・広報室

〒210-8577 川崎市川崎区宮本町1 ☎044-200-2111(代)

平成24(2012)年3月発行

編集協力・印刷 有限会社グリーンスタジオ

川崎市歌

作詞 小林俊三
作曲 高階哲夫

一
見よ 東に 寄する暁潮
富士の姿を 真澄に仰ぎ
かがやく雲を いろどる多摩川
希望満つる 朝風
今ぞ明けゆく わが川崎市

二
東海道の おもかげいざこ
左右に展ぶる 大都の翼
高らかに打つ 文化の脈はく
科学に樹つ 栄光
勢い努めて 若き生命を

三
巨船つなぐ ふ頭の影は
太平洋に 続く波の穂
汗と力に 世界の資源を
集め築く 基礎
今ぞ輝く わが川崎市

市制六十周年記念 川崎市民の歌 好きです かわさき 愛の街

作詞 肥後 義子
補作 石本美由起
作曲 山本 直純

一
多摩川の 明ける空から
きこえる やさしい鳥の歌
ほほえみは 光のシャワー
さわやかに こころ洗うよ
新しい 朝は生まれて
人びとの 軽い足どり
好きです 陽差しの 似合う街
好きです かわさき 愛の街

二
よろこびを 語る広場に
きこえる やさしい花の歌
そよかぜは 緑のリボン
あざやかに こころ飾るよ
新しい 愛は生まれて
わかち合う 胸のときめき
好きです みんなで 生きる街
好きです かわさき 愛の街

三
街並の つづく窓から
きこえる やさしい愛の歌
まごころは 希望のリズム
いきいきと こころ弾むよ
新しい 時代は生まれて
つなぐ手に 明日を夢みる
好きです 幸せ 灯す街
好きです かわさき 愛の街



市章

川崎市の市章は「川崎」の「川」の字を表すだけでなく、市民の歴史とともに流れ続ける多摩川と、それと同じように発展する「川崎」を象徴しています。
(大正14年制定)



市民の花 つつじ



市民の木 つばき

市民の花・市民の木

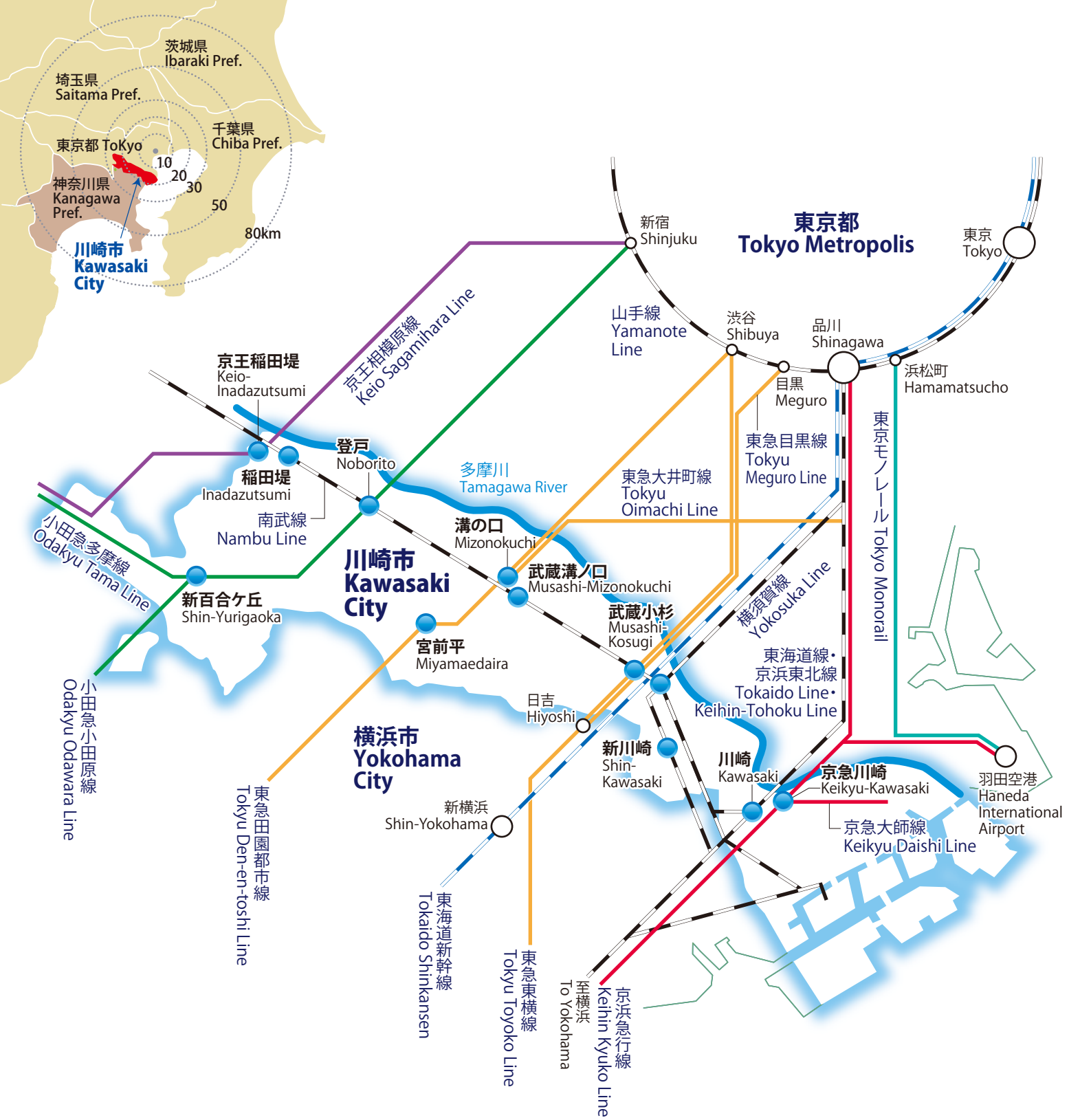
市民にゆかりの深いもの、親しみのあるもの、都市緑化にふさわしいものなどを考えて、多くの候補の中から市民投票で選ばれました。
(市制50周年を記念して昭和49年12月1日に制定)



KAWASAKI CITY

シンボルマーク

緑が多く、人々に安らぎを与える街、水がきれいな街、情熱がほとばしる芸術のある街、温かいハートのある街、魅力と活力にあふれる街を目指す川崎を表しています。
(市制70周年を契機に平成6年12月17日に制定)



KAWASAKI CITY
川崎市